



# PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS

## INSPECTORES DE LABO HAN SIDO AHORA ACUSADOS

Supuestas irregularidades que el Representante Hernandez les imputa

(Servicio Informativo) Excluyente a "La Vanguardia" Daet, Camarines Norte, 18 de Agosto.—El Representante Hernandez, candidato "anti" a Diputado a la Asamblea Nacional, ha presentado recientemente al Fiscal Provincial una denuncia contra los Inspectores de Eleccion del Precinto No. 1 de Labo, de esta provincia, por una supuesta irregularidad cometida en el desempeño de sus deberes oficiales. El denunciante alega que dichos Inspectores (excluyendo el Inspector "Anti") inscribieron en el censo electoral el nombre de Cayetano Lukban (contingente del Representante Hernandez) ya fuera del tiempo prescrito por la Ley, o sea, el 12 del actual, y que dicho elector, Cayetano Lukban, no comparece personalmente en el colegio electoral, estando como esta enfermedad hasta ahora.

En una entrevista con el reporter de "La Vanguardia," el Representante Hernandez dijo que el cuestionario la elegibilidad de su contingente para el cargo a que aspira. Segun el Representante Hernandez, Don Cayetano Lukban no puede ser elector ni menos elegido para ningun cargo en ningun municipio de esta provincia. Explicando su contencion, el Representante Hernandez dijo: que su contingente llego a esta provincia solamente el 22 de Junio de este año y, por tanto, no tiene la residencia de 6 meses por lo menos requerida por la Ley para votar en Labo, ni menos para ser votado para el cargo de Diputado a que es candidato, que requiere una residencia de un año por lo menos.

El Representante Hernandez dijo tambien que el ya ha dado cuenta del caso al Departamento del Interior, para lo que pueda valer en el futuro.

El primer mitin pro-coalicionista en este municipio tuvo lugar ayer tarde en el barrio de Dogongan con ocasion de la celebracion de la fiesta patronal del mismo. Entre los oradores se contaba al Representante Hernandez y al Presidente Jamito de Talsay, los cuales, despues de explicar sobre los motivos y la finalidad de la coalicion y de enfatizar los meritos de sus candidatos a Presidente y Vice-Presidente, pidieron el apoyo del publico para el ticket coalicionista, recomendado, desde luego, que para el cargo de Diputado, se vote al Representante Hernandez, que es todavia joven y fuerte, y no al otro candidato coalicionista, Cayetano Lukban, que si bien desempeño cargos publicos de importancia en el pasado, ya es ahora viejo y caduco, teniendo como tiene ya 76 años de edad.

## Pangasinan construira puentes mucho más grandes y modernos

(Servicio Telegrafico) Excluyente a "La Vanguardia" Lingayen, Pangasinan, 25 de agosto.—Informantes fidedignos de la oficina del ingeniero provincial dicen que el puente Franklin que ha quedado seriamente dañado por la pasada inundacion y que hasta dicha fecha unia a Dagupan con esta habecera, sera substituido por un nuevo puente que sera mas ancho y largo; pues, debido al progreso que ha alcanzado la provincia en estos años, el puente Franklin ya no responde a las exigencias de un trafico cada vez mayor entre los dos pueblos. La construccion comenzará dentro de este año.

La junta provincial en su sesion de 19 del actual pidió al Director de Obras Publicas que investigara inmediatamente los danos causados al puente Franklin. El director Williams atendiendo la peticion de la junta provincial procedió cuanto antes a la provincia e inspeccionó en persona no solamente los danos sufridos por el puente Franklin sino tambien los causados a carreteras provinciales.

Como resultado de la inspeccion, el director Williams sugiere la demolicion completa del puente Franklin, gran parte del cual fue destruido por la pasada inundacion, y la construccion de un nuevo puente para adaptar a las actuales necesidades de esta provincia, y ademas por encontrar ciertos defectos en la construccion del Franklin. La construccion de un nuevo puente de Calmay, Dagupan, seria mas economica para el gobierno, mas que si se tuviera que hacer la reparacion que

## Reduccion general de los precios de los productos industriales de Calasiao

El "buntal de Calasiao" sufre un gran bajón y la depreciación se ha acentuado con motivo de la inundación

(Servicio Informativo) Excluyente a "La Vanguardia" Calasiao, Pangasinan, 25 de Agosto.—Una reduccion general de precios de los productos industriales de esta provincia, que amenaza arruinar varias actividades domesticas industriales de este pueblo se esta notando aqui, y esta tendencia a la baja de los precios se ha acentuado mas con motivo de la inundacion. Ha contribuido grandemente a abaratar los precios de los productos locales la fuerte competencia que estan sosteniendo los comerciantes de esta plaza.

La industria de sombreros, uno de los recursos mas principales del pueblo, que rinde a muchas familias ingresos para su sostenimiento ha sido grandemente afectado por esta depreciacion. El sombrero de Calasiao, conocido en casi todos los paises del mundo, esta perdiendo terreno cada dia, y en la actualidad apenas rinde pequeños beneficios.

La industria de petate del pueblo de Burgos, que en los años anteriores ha sido uno de los negocios mas productivos de dicha region, tambien ha flojeado mucho debido a la fuerte competencia que ofrecen otros pueblos de Pangasinan, como Calasiao, San Carlos y Dagupan ahora dedicados a la explotacion de esta industria de petates, y que producen artículos buenos y en grandes cantidades.

En iguales circunstancias se encuentra ahora la industria pesquera actualmente dominada por pescadores japoneses. Muchos pescadores de Pangasinan han tenido que abandonar esta industria, pues,

## Necesitan inmediata ayuda

Vistas tomadas en la isla de Ibayat de la provincia de Batanes, durante la visita hecha a dicha region por el comite de socorro. Arriba izquierda al guardacostas "Arayat" fundado en una pequeña ensenada; derecha una vieja de Ibayat llevando el ancho sombrero que se usa en la isla para protegerse contra el sol; abajo, derecha una casa típica con muros de mamposteria y techo de cogon; izquierda, grupo de nativos de Ibayat damnificados durante el ultimo baguio.



## Notas Provincianas

### CAMARINES NORTE

Poco interés por las elecciones

(Servicio Informativo) Excluyente a "La Vanguardia" Daet, Camarines Norte, 18 de agosto.—Se nota en esta provincia muy poco interés por las próximas elecciones, debido indudablemente a que tanto los candidatos a Diputado como sus lideres no han hecho campaña activa hasta ahora. Por otro lado, observadores imparciales afirman que, de celebrarse ahora las elecciones, es muy probable que triunfe el General Aguinaldo, pues, si bien es verdad que en el elemento intelectual predomina la simpatia por la coalicion, la masa en general se pronuncia públicamente por Aguinaldo. Esta tendencia pro-aguinaldista de parte de los electores anónimos se debe, segun los observadores, a la creencia de muchos de que la union de Quezon y Osmeña es "una mera

seria mas costosa. Tambien la reparacion de las carreteras se llevara a cabo inmediatamente, segun informes obtenidos en la oficina del ingeniero provincial. H. S. Estrada

## UNA HUELGA DE CHOFERS EN LA CIUDAD ILONGA

Veintidos obreros del Bilbao Hotel abandonaron el trabajo desde el jueves

(Servicio Informativo) Excluyente a "La Vanguardia" Iloilo, 24 de Agosto.—Una huelga de chofers ha estallado desde ayer contra el servicio de taxis del 'Bilbao Hotel.' Veintidos chofers en total abandonaron el trabajo dejando los coches de la compania completamente paralizados. Hasta este dia no se han podido vislumbrar posibilidades de arreglo de la huelga.

El propietario del garage, Pedro Tallera, ha adoptado una actitud pacifica, pero se ha negado a considerar el ultimatum enviado por el Presidente de la Federacion Obrera de Iloilo, Sr. Jose Ma. Nava.

Los huelguistas demandan la expulsion de Alberto Moser, gerente del Bilbao Hotel y que tiene a su cargo el funcionamiento del servicio de taxis de la compania.

Pero el hecho inmediato que dio lugar a la huelga es la destitucion de dos chofers, Fortunato Osilles, que maneja el coche No. 17 y Francisco Vigo, del coche 16. Los chofers tambien exigen la repulcion de sus dos camaradas, fundandose en que los mismos fueron despedidos injustamente por Alberto Moser. No habiendose concedido estas peticiones por el propietario los chofers declararon la huelga.

Por otro lado se ha sabido que el propietario del garage, Pedro Tallera, dice que el fue quien dio la orden para la separacion de los dos chofers y no el manager, como creen los chofers. Segun aparece de las investigaciones, una joven llamada Elena Belance, se embarco en los dos coches manejados por los dos chofers afectados. En vez de cobrar 25 centimos como aparece en el taximetro, cobraron de la pasajera 35 centimos. El Sr. Tallera dice que al enterarse de esta jugarreta de los chofers decidió despedirlos para defender los intereses del publico y para el buen nombre de la compania.

Las autoridades estan interviniendo en el asunto y hacen esfuerzos para evitar que se declarasen otras huelgas y limitar el conflicto obrero dentro de esta pequeña porcion del servicio de transportacion en Iloilo.

al fin ya cadáver en estado de descomposicion al pie del monte Balagbag, a algunas millas de distancia de la casa.

La madre declaró a la policia que aun cuando el cadáver parece ya difícil de ser identificado debido a la descomposicion, ella está segura de que es el de su hijo Josefa, pues, las mantas y otros efectos personales encontrados junto al cadáver, además de un bolo, son los mismos efectos que la hija desaparecida se habia llevado consigo cuando salió de su casa.

La madre explicó igualmente que la causa de la desaparicion de su hijo se atribuye a ataques de demencia que solia padecer desde hace algun tiempo.

### MISAMIS ORIENTAL

Dos mueren quemados en un incendio

Tangub, Misamis Occidental, 18 de agosto.—Dos personas fueron acorraladas por el fuego, resultando gravemente quemadas cuando la casa de Claudio Tagdulang se quemó a las tres de la tarde de hoy.

Las victimas fueron Rosalia Jimenez, de 45 años, hermana politica de Tagdulang y Magdalena Selo, de 27 años, soltera.

La causa del incendio ha sido la explosion de una lata de alcohol que se iba a usar para preparar barniz para el suelo.

### RIZAL

Una fiesta en el pueblo de Tanay

Tanay, Rizal, 25 de agosto.—La Dra. Adelaida Bendaña ha sido agasajada por los maestros de las escuelas públicas de este municipio con una fiesta. La Dra. Bendaña es la pensionada del Gobierno Barbour que ha regresado recientemente procedente de un viaje por Europa. La Dra. Bendaña se ha graduado en Filosofia y Quimica Fisicoquímica.

Para dicha fiesta se ha improvisado el siguiente programa: I. Overture, por la banda de música. II. Discurso de salutación, por la (Continua en la pagina 8)

## Liga de maestros que apoyan a la NEPA



En la fotografia aparece un grupo de funcionarios escolares y maestros de las escuelas públicas de Malolos que apoyan la campaña de la NEPA. En la fotografia aparecen entre otros, Sra. Domingo Dulay, Srta. Carmen Peña, Srta. Epifania Alvarez, Andres Ramos, Srta. Dionisio, Srta. Fajardo, supervisor José Tablan, principal José Sugay, principal Francisco C. Reyes, principal Laureano Avendaño, Sr. Pagtalanun, principal Marcelino Gabriel, José Tomacruz, Alfredo Ladia, Vicente Roque y otros.

## El Representante Manuel Roxas en Antique



Fotografia tomada durante la visita hecha por el ex-Speaker Roxas en el pueblo de San José de Buenavista, Antique, para promover el ticket de la coalicion. Varios vecinos principales del pueblo asi como los funcionarios provinciales y municipales fueron a recibirle. En la fotografia se ven al Rep. Roxas, el ex-Secretario Alunan, el Gobernador Alejandro Lim, el Rep. Zaldívar y un grupo de señoritas que ofrecieron a los visitantes ramos de flores.

## UNA EXCURSION DE MAESTROS DE LAGUNA

Visitaron varios pueblos de la provincia para fines educacionales

(Servicio Informativo) Pagsanjan, Laguna, 25 de agosto.—Los maestros del distrito de Lipa, Batangas, encabezados por el maestro supervisor, Filemon Dizon, tuvieron un viaje combinacion de placer y de instruccion, visitando diferentes pueblos de esta provincia de Laguna, especialmente Nagcarlang, San Pablo, Paete y Pagsanjan. Entre los maestros que se agregaron al viaje figuraban las Sras. Remedios, Isabel y Porfiria Reyes, Concepcion y Nelly Mayo, Leon y Eugenio Landicho, Rosario Laraya, Amelia Kizon, Marciano Segismundo, Amanda Recede, las hermanas Endaya, Conchita Bravo, Conchita Libre, Consuelo Laygo, Felisa Liedao, Filomena Agilbe, Maria Mendoza, Juana Africa, Josefa Olgado, y Maxima Atienza, las Sras. Josefa M. Aquino, Consuelo Hernandez y Aurelia M. Tavisera.

La comitiva fue saludada por los maestros de Pagsanjan, improvisándose una reunion en el nuevo edificio de la escuela intermedia del pueblo, donde se dió una recepcion y baile a los visitantes. Entre los que acudieron a la reunion, estaban las Sras. Gloria Llamas, Lulu Rivera, Corona Romasanta, Emma Cosme, Eridia Zalamea, Judith y Belen Bernades, Victoria Zalamea, Leonisa Quizon, Ligaya Cristostomo, Nieves Baltazar, Delfina Maceda, Rosario Yan, Obdulia Aquino, Trinidad Cabales, Trinidad y Betty Javier, Pilar Reyes, Aurora Arriola, Ester Rivera, Adelina Evio, hermanas Diaz, Paz Yaneza, Nenita Ravinera y otras.

Doctores Zosimo Fernandez, Lorenzo Maceda, Dominador Gomez, Mariano Macallag, Antonio Cabreria, Severino Villarin, Felix Yan; Sres. Zenon Agaro, Eusebio Abella, Cipriano Zaguirre, Pedro Nicandro, Amado Sa'azar, Manuel Romasanta, Roberto y Benigno Gomez, Tito Ismael y Ramiro Llamas, Vicente Recaredo, Jose Maceda, Ceferino Zalamea, Emilio Aquino, Ben Caballes, Boby Rivera, Serafin Limuaco, Felix y Zosimo Fabella, Dionisio y Gerardo Abanilla, Augusto Abary, Alipio Atuang, Vicente Santos, Felix Flores y otros.

## El Colegio de San Alberto será reconstruido sobre otro terreno

(Servicio Informativo) EXCLUYENTE A LA VANGUARDIA Dagupan, Pangasinan, 25 de agosto.—Como el banco del rio Aguinid y balle a los visitantes. Entre los que acudieron a la reunion, estaban las Sras. Gloria Llamas, Lulu Rivera, Corona Romasanta, Emma Cosme, Eridia Zalamea, Judith y Belen Bernades, Victoria Zalamea, Leonisa Quizon, Ligaya Cristostomo, Nieves Baltazar, Delfina Maceda, Rosario Yan, Obdulia Aquino, Trinidad Cabales, Trinidad y Betty Javier, Pilar Reyes, Aurora Arriola, Ester Rivera, Adelina Evio, hermanas Diaz, Paz Yaneza, Nenita Ravinera y otras.

Doctores Zosimo Fernandez, Lorenzo Maceda, Dominador Gomez, Mariano Macallag, Antonio Cabreria, Severino Villarin, Felix Yan; Sres. Zenon Agaro, Eusebio Abella, Cipriano Zaguirre, Pedro Nicandro, Amado Sa'azar, Manuel Romasanta, Roberto y Benigno Gomez, Tito Ismael y Ramiro Llamas, Vicente Recaredo, Jose Maceda, Ceferino Zalamea, Emilio Aquino, Ben Caballes, Boby Rivera, Serafin Limuaco, Felix y Zosimo Fabella, Dionisio y Gerardo Abanilla, Augusto Abary, Alipio Atuang, Vicente Santos, Felix Flores y otros.

El Colegio de San Alberto Magno no fue fundado por el M. R. P. Fr. Vicente Itegui, O. P. el año de 1894, habiendo sido reconocido por el gobierno el 1913. Ha sido la fuente educacional de muchos pangasinanes y de los habitantes de las provincias del norte y del centro de Luzón, entre los que descue-

## LA DISENTERIA PREDOMINA HOY EN PANGASINAN

En Calasiao se ha registrado también varios casos de influenza

(Servicio Informativo) Excluyente a "La Vanguardia" Lingayen, Pangasinan, 25 de agosto.—La disenteria y la influenza han aparecido hoy en casi todos los pueblos de la provincia de Pangasinan, especialmente en las regiones afectadas por la pasada inundacion. Los medicos atribuyen esto a la gran cantidad de basuras amononadas que no han podido ser limpiadas hasta ahora.

En el pueblo de Calasiao se han registrado muchos casos de influenza y disenteria, si bien no ha habido defunciones conocidas hasta ahora por causa de estas enfermedades. El medico de Sanidad, Dr. Jose R. Sison, dice, sin embargo, que la aparicion de esta enfermedad no debe alarmar a la gente, pues el mal no ha pasado de ser esporadico hasta ahora, y que casos así suelen ocurrir inmediatamente despues de las grandes inundaciones.

Con el fin, sin embargo, de evitar que el mal se agrave, la sanidad ha adoptado ya las debidas precauciones. Enfermeras de la Oficina de Sanidad, estan ahora ocupadas en una campana de vacunacion general en todos los pueblos de Pangasinan a fin de evitar que la disenteria adquiera caracter epidemico.

El medico provincial de Pangasinan, Sr. Jose Vidal, en una visita de inspeccion que ha efectuado en varios municipios, dice que el numero de casos registrados hasta ahora es menor que el total de casos de disenteria registrados el año pasado. Dijo igualmente que el mal esta ahora dominado por la sanidad y que la provincia se ve enteramente libre de disenteria y de otras enfermedades epidemicas dentro de algunos dias mas.

Se ha sabido igualmente que en los pueblos afectados por la pasada inundacion, excepto Calasiao, tanto la influenza como la disenteria, ya han sido causa de varios defunciones. Dagupan cuenta con el mayor numero de estas defunciones por disenteria. Luego siguen los pueblos de San Carlos, Pozorrubio, Sual, Mangaldan, Sta. Barbara, Mas'asiuid, Bantista, Bayabangan, Sison y otros pueblos mas. H. ESTRADA.

llan en la actividad el Secretario Sison del Interior, el Senador Arranz, el Representante Gardner y otros más cuyos nombres seria prolijo enumerar.

Los PP. Dominicos tuvieron bien el cierre de dicho Colegio por la ruinosos competencia que existe entre tantos centros de enseñanza esparcidos en la provincia.

Desde el mes de mayo del año actual el edificio ha pasado a manos de las MM. Dominicanas que lo convirtieron en un colegio de niñas bajo la advocacion de Santa Inelda. Mas como los danos sufridos tanto por el edificio como por el terreno en que radica, en la pasada inundacion, son enormes, y la reparacion seria costosa y de resultado casi inútil, las MM. Dominicanas decidieron su traslado segun arriba queda dicho.—H. Estrada.

El Colegio de San Alberto Magno fue fundado por el M. R. P. Fr. Vicente Itegui, O. P. el año de 1894, habiendo sido reconocido por el gobierno el 1913. Ha sido la fuente educacional de muchos pangasinanes y de los habitantes de las provincias del norte y del centro de Luzón, entre los que descue-

## M. SOTELO AGENTE COMERCIAL

Comisiones y Consignaciones P. O. Box 137 Iloilo



## DESTRUYA EL MICROBIO DE LOS Resfriados

● Aunque casi siempre se hallan en la boca los microbios causantes de los resfriados, la tos y el dolor de garganta, generalmente no acarrear mayor peligro. Pero cuando por estar demasiado tiempo inculcemente u otra causa cualquiera se ha meromado la vitalidad, es preciso tomar precauciones. El Antiséptico Listerine destruye esos microbios al igual que muchos otros. Sea precavido, proteja su salud de una manera eficaz haciendo gárgaras dos veces al día con el Antiséptico Listerine sin diluir.



ANTISEPTICO LISTERINE EN 15 SEGUNDOS, MATA 200,000,000 DE MICROBIOS

Un juego de Nuevas Champions economizarán su costo en gasolina... y brindarán a Ud. un automovilismo más suave.

BACHRACH MOTOR CO. Port Area Manila

Bajas CHAMPION Este punta de nueva forma produce MAYOR FUERZA EN LAS CUESTAS

Los niños son felices cuando se bañan con Jabon Reuter

Pues les encanta su fragante y abundante jabonadura y la tan agradable sensación que sienten a su contacto.

De suerte que, el proporcionar a un niño Jabon Reuter, equivale a inculcarle desde su infancia el amor a la higiene y al aseo personal.

Dura mucho más que cualquier otro Jabon

GONO-KILL INYECCION Y PILORAS Para el tratamiento de las Infecciones Genito-Urinarias.

DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE STA. CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA

Formula for: Bacteriostatic Lactic Ester 20%; Kanawaku 20%; Hexamethylamine 20%; Lidocaine 40%; Excipients 38%. Formula for: Bacteriostatic Lactic Ester 20%; Kanawaku 20%; Hexamethylamine 20%; Lidocaine 40%; Excipients 38%.



**LA VANGUARDIA**  
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

Editado por la  
"TVT PUBLISHING CORPORATION"  
Directores Asociados: FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones) PEDRO AUNARIO (Editoriales)

Miembros de la "Associated Press"

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila  
Apartado de Correos No. 773  
Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.  
Oficina en Nueva York: 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:**

En Manila—al mes	... ..	P1.50
En el extranjero—al año	... ..	40.00
En provincias:		
Al mes	... ..	1.50
Trimestre	... ..	4.50
Semestre	... ..	8.00
Un año	... ..	15.00
Sabatinos—al año	... ..	5.00

(Pago estrictamente por adelantado)

## E. U. PROTESTA A MOSCU POR LA AGITACION ROJA

Ruda advertencia contra la ingerencia soviet en los asuntos americanos

(De la "Associated Press")  
Washington, 25 de agosto.—Una advertencia ruda de que acaso sea retirado el reconocimiento diplomático de la Rusia Sovieta a menos que el gobierno bolchevique obre prontamente para poner fin a la agitación comunista en los Estados Unidos—tal es la interpretación dada aquí a la nota entregada en Moscú este día por el embajador William C. Bullitt.

Aun aquellos que están en íntimo contacto con la situación parecían sorprenderse por el tono enérgico de la comunicación y el empleo de frases tan conminatorias como "muy graves consecuencias".

### Acusa a Rusia de haber quebrantado una promesa

"Mis informes son que el gobierno soviético ha quebrantado toda promesa de no-intervención aquí, que ha sido la razón básica de que ha sido reconocido en 1933", dijo el Representante Sam D. Reynolds, demócrata, de Tennessee, presidente del comité de Relaciones Extranjeras de la Cámara de Representantes.

El Representante McReynolds era un partidario del reconocimiento. Dijo que no le sorprendía la acción del departamento, aunque, a juicio suyo, era inoportuna.

### La nota a Moscú habla de "graves consecuencias"

Washington, 26 de agosto.—Dejando que la energía protesta americana contra la ingerencia soviética en los asuntos domésticos de EE. UU. siga su curso natural el secretario de Estado Cordell Hull ha declarado este día que no se ha recibido ningún indicación del tiempo en que vendría la contestación de Moscú, ni su naturaleza.

La protesta, que habla de "muy graves consecuencias", fue entregada ayer por el embajador William C. Bullitt y fue recibida en silencio por las autoridades soviéticas y la prensa moscovita.

En los círculos oficiales el comunicado ha sido interpretado como una ruda advertencia de la posibilidad de que se retire el reconocimiento americano al gobierno soviético, que se refrendo el año 1933.

### "Enfática" protesta contra la intromisión

Moscú, 25 de agosto.—Las embargadas relaciones ruso-americanas han tomado un nuevo cariz este día cuando el gobierno americano formuló una "enfática" protesta contra las "actividades que envuelve ingerencia en los asuntos interiores de los Estados Unidos" en el reciente congreso internacional comunista celebrado aquí.

El embajador William C. Bullitt, en una nota entregada a M. Krestinsky, el vice-ministro de Asuntos Extranjeros, conminó "consecuencias muy graves" si Moscú no respeta la promesa dada cuando Washington extendió su reconocimiento diplomático al régimen soviético hace menos de dos años.

La nota formulaba una "enfática" protesta contra esta violación flagrante del compromiso contraído por la U. S. S. R. el 16 de noviembre de 1933, respetando la no-ingerencia en los asuntos internos de los Estados Unidos.

"El gobierno de los Estados Unidos", según diciendo el comunicado, adolecería de falta de sinceridad si no hiciera constar francamente que anticipa las mas graves consecuencias si la U. S. S. R. no está dispuesta a poder tomar medidas adecuadas para evitar ulteriores actos que quebrantan la solemne promesa hecha por el gobierno de los Estados Unidos.

"Es causa de honda pesar el que en la presente situación internacional no se puede seguir cultivando las relaciones amistosas entre los pueblos ruso y americano, merced a la continuación en el territorio de la U. S. S. R. de actividades que envuelven ingerencia en los asuntos internos del pueblo americano."

### Resentimiento contra declaraciones lanzadas en un congreso comunista

La atención de la embajada ha tendido que enfocarse en el congreso comunista, atraída por el reciente discurso de Sam Darcy, candidato comunista a gobernador de California el otoño pasado.

Darcy, predicando una enconada contienda obrera este otoño en la costa del Pacífico americana, sugirió que la Comunista Internacional, la Comintern, organizase un apoyo internacional para los estivadores

dirigiéndose a París. Limantour llegó a ser reconocido como una autoridad en ciencia política y hacienda.

Limantour, aunque nacido en México el 26 de diciembre de 1854, era francés por la sangre.

Fue miembro de la legislatura nacional mexicana desde 1880 hasta 1896.

En 1907 fue elegido miembro de la Academia de Ciencias Políticas y Morales en México.

En general, su vida en París ha sido la de un patriarca, rodeado de su familia. Su hijo Guillermo, un ingeniero, vivía con él, y su hija, Mme. Marie Thérèse Yurbe, solo a un tiro de piedra de distancia en la Place des Etats Unis.

## Dos aviones nipones bajan en la Mongolia Interior

(De la "Associated Press")  
Un príncipe y otros diez funcionarios mongólicos de la Mongolia Interior de China aceptaron inclusive la invitación de los pilotos japoneses para que hicieran cortos vuelos, antes de que los aeroplanos emprendieran el vuelo de regreso, unas 300 millas al este.

Esta es la primera visita de los aeroplanos japoneses aquí.

Mientras, las comunicaciones de Paillimiao con la frontera china al sur de aquí han quedado gravemente interrumpidas por las operaciones de 400 tropas chinas rebeldes, que se han hecho bandidos para robar a los agricultores las ganancias de su negocio de opio.

## Información Cablegrafica de todas partes del mundo

### AUSTRIA

Siete muertos y varios heridos en el choque de un tren y un autobús

(Servicio Transoceánico)  
Exclusivo a LA VANGUARDIA  
Viena, 26 de agosto.—Siete personas murieron y 26 resultaron heridas gravemente este día cuando un tren expresivo de la línea Viena-Graz chocó contra un autobús lleno de gente en un paso a nivel no protegido, cerca de Leobersdorf.

### Una famosa cantante se pega un tiro; no muere

(Servicio Transoceánico)  
Exclusivo a LA VANGUARDIA  
Viena, 26 de agosto.—Rosina de Prevost, famosa cantante, cuyo nombre de teatro es Martina Dupac, ha querido suicidarse pegándose un tiro en sus habitaciones de aquí, este día. Son tan graves sus heridas que se teme que muera.

### Un médico salva a un amigo operándole en la calle con su cortaplumas

(De la Agencia Reuter)  
Viena, 25 de agosto.—La presencia de ánimo y una gran habilidad han hecho que el doctor Hainburger, un cirujano vienés, salvase la vida de un amigo, mientras se hallaba paseando por las calles de St. Pölten.

Su amigo se desplomó súbitamente sobre el camino, a 10 millas de la próxima aldea, enfermo de apendicitis. El doctor Hainburger le aturdió los sentidos con una botella de whiskey, y con su cortaplumas le extrajo el apéndice. Dos pañuelos sirvieron de venda.

### Después el amigo fue recogido por un coche que pasaba, siendo conducido al hospital más cercano. Ahora está mejorando rápidamente.

americanos, que el año pasado paralizaron todo el tráfico marítimo en los puertos de la costa del Pacífico con una huelga y después organizaron un conato de huelga general en San Francisco.

La Comintern adoptó después un principio de no-ingerencia en los asuntos de partidos individuales comunistas y dijo que la tarea principal del comunismo era el mantenimiento de un frente unido contra el fascismo y la guerra por las clases obreras de todos los países.

La nota energética americana era inesperada aquí, en vista de haberse firmado recientemente un nuevo tratado comercial recíproco entre los Estados Unidos y Rusia, en cuya virtud este último gobierno se comprometía a comprar \$30,000,000 de artículos americanos el año que viene.

William Z. Foster, caudillo comunista americano que ha sido el candidato comunista a Presidente, dijo al Congreso, que se celebrara por septima vez, que el movimiento fascista estaba cundiendo rápidamente en los Estados Unidos, haciendo imperativa la aclaración de un frente unido obrero para combatirlo.

Earl Browder, secretario general del partido en los Estados Unidos, dijo que los comunistas planeaban una colación anti-fascista para "proteger a las masas trabajadoras americanas a fin de que no sean víctimas del terror y las atrocidades que han sobrevenido a los alemanes."

"Como quiera que se han desvanecido las ilusiones provocadas por el 'nuevo trato' de Roosevelt, es llegada la hora de un movimiento de frente unido, agregó.

Browder dijo que millones de americanos comenzaron a abandonar los principales partidos políticos después de las últimas elecciones congresionales en 1934.

La Comintern se ha comprometido a apoyar formalmente las pequeñas democracias de Europa contra la propagación del movimiento fascista.

En el tratado de reconocimiento soviético entre Rusia y Estados Unidos, el gobierno moscovita garantizaba la libertad religiosa y la protección civil de los americanos en Rusia, y al mismo tiempo se comprometía a no iniciar propaganda, en los Estados Unidos ni en Rusia, directamente o por medio de alguna agencia (La Tercera Internacional) contra la forma de gobierno americana. El Presidente Roosevelt hizo promesas recíprocas, menos en lo tocante a la religión, que tampoco pidió el Soviet.

Previamente, el gobierno soviético había adoptado frecuentemente la actitud de que no ejercía control sobre la Comintern.

### ESTADOS UNIDOS

La silla eléctrica se alterará para ejecutar a un cojo

(De la Agencia Reuter)  
Nueva York, agosto.—La silla eléctrica en la prisión de Sing Sing será pronto alterada, para que la justicia pueda estar satisfecha en la electrocución de John Smith, el asesino.

Smith no tiene pierna derecha, y la silla eléctrica está construida de tal manera que ordinariamente el rayo de la muerte pasa por un electrodo adherido a la pierna derecha del reo.

Esto no podrá ser en el caso de Smith. Se espera la decisión del verdugo.

### ALEMANIA

El promedio de natalidad alemana aumenta

(De la Agencia Reuter)  
Berlín, agosto.—El promedio de natalidad alemana, en contraste con lo que ocurre en otros países de Europa, está aumentando marcadamente. De modo análogo, se ha registrado otro incremento llamativo en el número de los casamientos durante los últimos cuatro años. Atribuyese todo esto a la nueva política nazi de fomentar la vida doméstica.

De 510,000 casamientos en 1932, el total se ha elevado a 631,000 en 1933 y 731,000 en 1934.

Del nivel bajo de 957,000 nacimientos en 1933, el promedio ha subido a 1,181,000 en 1934.

### HOLANDA

Juez a'emán fallecido

(De la Agencia Reuter)  
La Haya, 26 de agosto.—El profesor Walter Schuecking, juez alemán de la Corte Internacional, ha fallecido este día aquí, a la edad de 60 años.

Schuecking fue miembro de la delegación alemana por la paz en 1909 y fundador de la Unión de la Liga de Naciones A. E. M. A.

En 1933, fue destituido como catedrático de derecho internacional en la universidad de Kiel, por ser "políticamente indigno de confianza".

### INGLATERRA

Al fin caen lluvias en el sur del país

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 26 de agosto.—Después de semanas de constante sequía y calor excepcional, han caído lluvias torrenciales en el sur de Inglaterra durante el fin de semana, de tal suerte que en algunos sitios cayeron aguas en 24 horas que podría compararse en cantidad con las de todo lo que va de este mes.

En Newquay, Cornwall, en unas 36 horas, el pluviómetro registró 2.58 pulgadas.

### Un sacerdote, primo del Conde Jellicoe, fallece

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 26 de agosto.—El reverendo J. B. L. Jellicoe, primo del Conde Jellicoe, ha muerto aquí el sábado, a la temprana edad de 37 años.

Estuvo prominentemente vinculado a los movimientos reformistas de Somerset, un distrito humilde de Londres al norte de la St. Pancras Station.

Organizó una sociedad de Utilidades Públicas.

### CHINA

Fallece de pulmonía un funcionario americano

## HA MUERTO EL FABRICANTE DE AUTOS "WYLLIS"

Es John N. Wyllis que fué un tiempo embajador de los EE. UU. en Polonia

(De la "Associated Press")  
Nueva York, 26 de agosto.—John N. Wyllis, fabricante de automóviles y un tiempo embajador americano en Polonia, ha muerto aquí este día, a la edad de 61 años.

Desde mayo había sufrido un ataque del corazón y se hallaba en vías de mejoría cuando subitamente tuvo una recaída la semana pasada.

Tentando la fortuna con una compañía automovilística que estaba a punto de quebrar, Wyllis se embarcó en la vida comercial, hallando éxito tras éxito y descolgando en varias empresas.

Su auge financiero coincidió con el incremento de la importancia de América como país exportador de automóviles. La actividad de Wyllis fue causa de que se familiarizase con los problemas europeos, siendo, al fin, nombrado embajador en Polonia por el Presidente Hoover.

Ha sido el primer diplomático americano que ocupa tal rango en Varsovia, pues hasta 1930 los Estados habían mantenido solo una legación allí.

Wyllis mostró tener fe en la entonces naciente industria automovilística cuando en 1907, se hizo cargo de la compañía Overland, la reorganizó con el nombre de Wyllis Overland Company y emprendió una campaña de fabricación y ventas que le hizo uno de los capitales de la industria por espacio de casi 25 años.

Bajo su dirección la compañía mantuvo su puesto entre los primeros en la industria de automóviles.

Wyllis nació en Canandaigua, N. Y., el 25 de octubre de 1873, hijo de Donald Smith Wyllis y Lydia North Wyllis. El primero de diciembre de 1897 se casó con Miss

## CHURCHILL ACEPTA LA NUEVA LEY DE INDIA

Cambia de opinión diciendo que hay que corregir errores del pasado

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 26 de agosto.—Winston Churchill, famoso guerrero y político que un tiempo fue una de las figuras mas conspicuas en el servicio público, y que acudido la oposición a la ley del gobierno de la India, acaba de anunciar que es su opinión que debe mudarse de criterio, apoyando la nueva política.

Ha surgido una situación nueva con la aprobación de la ley, dice Churchill, citando las palabras del difunto Lord Salisbury:

"Es deber de todo inglés y de todo partido inglés aceptar cordialmente y desplegar sus mejores esfuerzos para asegurar el éxito, o neutralizar el mal, de los principios que ha tenido que aceptar.

"Inglaterra ha cometido muchos errores, como nación, en el curso de su historia, pero el error ha sido mas que corregido por la sinceridad con que, después de cada gran contienda, los vencedores y los vencidos han olvidado sus antiguas luchas y han continuado juntos orientando una política nueva hacia los mejores resultados."

Los periódicos de esta mañana, incluyendo los de la oposición, reconocen la dignidad y la nobleza con que se ha hecho la renuncia de Churchill encomiando su aplicación a sus seguidores, como "un servicio público" para la India y Gran Bretaña."

Primero se agregó al departamento de Agricultura en Washington en 1909. Era viudo. Ha dejado cinco hijos.

### HAWAII

El "Clipper" demora su vuelo de regreso

(De la "Associated Press")  
Honolulu, 26 de agosto.—El despegue del Pan American Clipper para Alameda, California, anunciada para las tres de esta tarde, ha sido aplazado un día por lo menos, por órdenes recibidas de la base de la Pan American Airways en Alameda.

Se cree que el tiempo es favorable para la última etapa del tercer vuelo completo de exploración del Clipper.

El capitán R. O. D. Sullivan ha declarado que tal vez el próximo vuelo alcance a Manila.

## Ningun nuevo convenio de limitación naval ante la inalterable actitud nipona

(De la "Associated Press")  
Londres, 26 de agosto.—La reiteración por el Japon de sus demandas de plena igualdad con cualquiera otra potencia naval, unida a la crisis italo-etiope elimina la posibilidad de un nuevo convenio de limitaciones navales en 1935, según revelaciones hechas este día por fuentes diplomáticas bien enteradas de la situación.

Japón insiste en la igualdad

La nota japonesa que acaba de ser entregada a la oficina del Exterio, según se ha revelado, insiste en un reconocimiento por anticipado de la igualdad con Gran Bretaña y los Estados, como una condición para la celebración de la proyectada conferencia preliminar aquí en octubre.

Además, los despachos de Tokio acotan a un portavoz de la armada, al decir que hasta que las otras potencias acepten el principio japonés de un "límite superior común" para el tonelaje de los barcos de guerra, Japón no querrá discutir ninguna forma de limitación naval.

En Washington, el secretario de Estado Cordell Hull dijo que los Estados Unidos en la actualidad están desempeñando un papel activo en los intercambios de notas diplomáticas sobre asuntos navales, sin tener informes sobre las nuevas proposiciones japonesas o inglesas.

Atmósfera desfavorable a un nuevo tratado

En general, la atmósfera parece claramente desfavorable al convenio sobre un nuevo acuerdo que ha de ocupar el lugar de los tratados existentes denunciados por el Japón, y que han de expirar al terminar el año que viene.

Hace poco Inglaterra dirigió una invitación a las otras potencias para que enviaran representantes a una conferencia preliminar aquí en octubre.

Japón defiende su administración de las islas del Pacífico que caen bajo el mandato, en el informe anual de 1934 sometido a la Comisión sobre Mandatos de la Liga de las Naciones en Ginebra este día.

El informe de Tokio, sometido a Isabel Van Wie, de Canandaigua, fue presidente del comité de Comercio Extranjero de la Cámara de Comercio Nacional de Automóviles. Hizo, como tal, varios viajes a Europa.

A últimos de 1929 Wyllis vendió sus acciones y propiedades en la industria automovilística a un sindicato, transacción que envolvió varios millones de dolares.



**Pregunte por OSRAM-D**  
y le darán las nuevas lámparas OSRAM-D con filamento dos veces enrollado. Las OSRAM-D iluminan hasta un 50% más que las lámparas inferiores, de luz pobre.

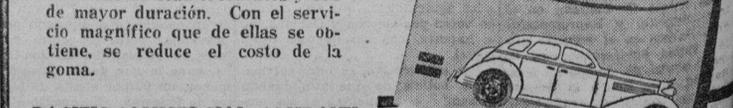
## OSRAM-D

Más luz a igual gasto, con lámparas OSRAM-D  
**SMITH, BELL & CO., LTD**  
Manila Iloilo  
Unicos Representantes

## "Su Coche Marcha con Suavidad!"

"Yo lo creo porque lo he equipado con 'Streamline Jumbo' cuando era nuevo. Y de estas gomas, todavía espero un servicio adicional de dos años."

"La razón es que las gomas Jumbo de baja presión absorben las vibraciones del camino y hacen que el desgaste del coche sea mínimo. Reducen las vibraciones y sacudidas, hacen que las reparaciones del coche no sean frecuentes y son de mayor duración. Con el servicio magnífico que de ellas se obtiene, se reduce el costo de la goma."



**PACIFIC COMMERCIAL COMPANY**  
Distribuidores.

## NOTAS EDITORIALES

### POR DONDE COMIENZA

YA lo dijo el mismo Kaiser alemán mucho antes de la guerra mundial. Las primeras escaramuzas de un conflicto entre las naciones se libran en el campo editorial de los periódicos beligerantes. Y así vemos, que entre el "Giornale d'Italia", órgano de Mussolini, y el "Daily Herald" que refleja el sentimiento de la democracia inglesa, existe con frecuencia un tiroteo de editoriales precursores de una próxima tragedia.

Las cancillerías ordinariamente usan hasta el último momento de un lenguaje aterciopelado.

## SUFRAGISMO

VIENDO como la primera dama de Filipinas, Doña Aurora de Quezon, ha sabido contrarrestar con su discurso y su simpatía la labor de propaganda política, que otra dama distinguida, la Sra. María de Aguinaldo, hizo en algunos pueblos de la provincia de Batangas a favor de Don Emilio, no vemos realmente cómo puede sostenerse todavía por algunos la idea de que el sufragio femenino es una reforma que debe ser implantada con mucho cuidado y conservatismo en nuestro país.

Posiblemente se diga que se trata de casos aislados, de dos édamas distinguidas que por su posición desahogada pueden dedicar parte de su tiempo a la política—que es cultura; pero son tantas ya las mujeres filipinas modernamente educadas que saben atraer con su personalidad al pueblo elector, y decir sus discursos con una encantadora sencillez, que el sufragio femenino, en la práctica y en la realidad ya está en funciones.

## VERDAD COMO UN TEMPLO

EN la conferencia que el recaudador de rentas internas, Alfredo L. Yatco, dió en el "Columbian Institute", se ha expuesto una verdad tan grande como la del evangelio, que las generaciones nuevas, más que las viejas, deben tener presente, porque son ellas las que están llamadas a soportarlas.

El Sr. Yatco no se limitó a exponer el mecanismo de nuestro actual sistema contributivo, y la manera como funciona para responder a las necesidades del servicio público, sino que hizo constar también la necesidad de expandir con sabiduría el sistema como una preparación necesaria para mayores responsabilidades.

"Es preciso predecir lo que ocurrirá cuando el gobierno independiente sea un hecho establecido", dijo el recaudador de rentas internas; "pero se halla al alcance de todo el mundo que un gobierno independiente tiene mayores necesidades que uno de carácter dependiente."

Esto es lo que llamamos verdad como un evangelio, y para que las aspiraciones nacionalistas no se conviertan en derrotismo, propio de los pueblos que huyen del sacrificio ante el temor o los peligros futuros, el Sr. Yatco ha hecho bien en exponer esa verdad.

## AMBOS COINCIDEN...

NO hay nada, a nuestro juicio, que brote del pensamiento humano bien equilibrado y analítico, y que conozca al vivo la realidad, que no encierre una partícula de verdad. Así, contrastando lo que el Sr. Arsenio N. Luz de la Cámara de Comercio de Filipinas, dijo en la noche del banquete de los comerciantes, y lo que el Sr. Rafael Corpus, del Banco Nacional, dijo a su vez, vemos que ambos, a nuestro modo de ver, han reflejado en sus observaciones chispas luminosas de verdad en dosis proporcionadas.

El Sr. Luz dijo que una propaganda que no tenga su base sobre las cosas ya creadas, o que se producen, es ilusoria; no pasa de un gesto vacío. En términos puramente comerciales de la propaganda moderna, lo anotado por el Sr. Luz es un dogma. El Sr. Corpus, reconociendo francamente esta parte verdad, hizo otra observación psicológica que no carece tampoco de valor.

Teniendo en cuenta que el proteccionismo, tal como se predica, tiende a una finalidad objetiva y educacional al mismo tiempo, la actitud mental que puede producir, o crear, dijo el Sr. Corpus, a la larga puede resultar beneficiosa o de provecho para nuestra economía nacional. De donde resulta, que al final ambos coinciden en este pensamiento, a saber: "que ningún esfuerzo por el progreso humano se pierde en el vacío".

En los comienzos era el verbo, y el verbo se hizo luz, y produjo lo creado...

## Un ex-ministro de Hacienda de Mejico fallece en su destierro

(De la Agencia Reuter)  
Paris, 26 de agosto.—Jose Yves Limantour, que durante 18 años fué ministro de Hacienda de México, ha fallecido en el destierro este día, a la edad de 80 años.

**CLINICA MEDICO-DENTAL**  
del Dr. A. W. de los Reyes  
Cirujía General y Oral, Enfermedades del Estomago y de la Boca  
251 A. Mabini Tel. 5-74-08

**LAXATIVO BROMO QUININA**  
¡No deje que un catarro se adueñe de su organismo!  
Quíteselo de la noche a la mañana con GROVE  
Formula: Quinine, 0.082 Gramme; Aconitid, 0.065 Gramme; Alo., 0.0054 Gramme; Elixiptent Q. S.

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

Para su nuevo destino de Poochow, China, ha salido el sábado en el "President Lincoln" el Dr. Luis Gutierrez Olives.

En el "Silverwillow" han salido ayer para continuar sus estudios en California, EE. UU. los jóvenes Alfred y Harry McMicking.

Se encuentran actualmente en Europa después de varios meses en los Estados Unidos los Sres. de Ortigas (D. Francisco) con su hijo Francisco. Después de una corta temporada en Europa, los Sres. de Ortigas, regresaran a Manila via América, siendo esperados aquí hacia fines de noviembre.

Inauguración de la casa de la N.F.W.C.

El Arzobispo de Manila Mons. J. O'Doherty bendice el domicilio oficial de la National Federation of Women's Club en la tarde del 31 de Agosto (sábado). Unas mil invitaciones se han repartido entre las socias y amigas de la Federación para el solemne acto de la inauguración. El edificio está situado en las intersecciones de California y San Marcelino, No. 1132. La National Federation adquirió la finca el mes pasado mediante contribuciones de los clubs de la mujer. El Manila Women's Club y el "Parent Club" de la Federación aportaron la suma de P500.00. Las contribuciones individuales han enrosado considerablemente los fondos para la compra del edificio.

En el acto inaugural, actuarán de anfitriones las directoras de la Federación, Sra. Pilar H. Lim (presidenta), Sra. Sofía R. de Veyra, Mrs. F. C. Cadwallader, Sra. Josefa Llanes Escoda, Sra. de Pecson, Sra. Julia V. de Ortigas, Miss Bessie Dwyer, Sra. Almada-Lopez, Sra. Rosario Ocampo, Sra. Alicia de Quirino, y Sra. Laura Shuman.

Animada reunión en casa del Sr. Federico Perez

Con motivo de la fiesta patronal de Paco, la familia del Sr. Federico Perez dio un animado party el domingo pasado en su residencia en Paco, al que concurrieron los siguientes:

Sras. Pacita C. Santos, Solita y Macaria Martini, Gregoria Tamayo, Lorenza Marcelino, Luz Perez, Aurora Perez, Zita Perez, Sras. Enriquez, Mina, Marcelino, Santiago, y señores, F. Valdesco, B. Arevalo, E. Santos, G. L. Francisco, F. Martini, A. Posadas, A. Enriquez, Dr. R. Enriquez, A. Garcia, G. Viola Fernandez, T. Zapia, T. Velasco, P. Antonio, R. Posadas, M. Perez, F. Perez, Jr., F. Yuseco, G. Perez, E. Enriquez, y otros mas.

PAGINA SOCIAL

La reunion anual de los Catbaloganos



Estos son los últimos miembros del comité organizador de la recepción anual seguida de baile de la Katbalaoganon Association fotografiados en la noche de la fiesta, en el Tiro al Blanco. En medio se ve a la Sra. del Magistrado Recto, una de las conspicuas damas que honraron con su presencia el baile. Sentadas, de izquierda a derecha: Srta. Preciosa Latoja, Sra. de J. L. Muñoz, Srta. Angeles Perez, Srta. Dolores Iosa, Srta. Carmen Letaba, Srta. Rosita Astorga, Sra. de Claro M. Recto, Srta. Lourdes Apostol, Srta. Soledad Jazmines, Srta. Lolita Tanseco, Srta. Pacita Dote, Srta. Marcelina Conge, Sra. Abe Swartz, y Sra. C. N. Ciuco. De pie, en el mismo orden: Srta. Rosario Jazmines, Srta. Anna Newman, Srta. Rosario Cuna, Dr. Vicente H. Jazmines (presidente), Sra. de Alfredo Sabater, Sra. de Vicente Quimbo, y Sra. de Gualterto Cuna.

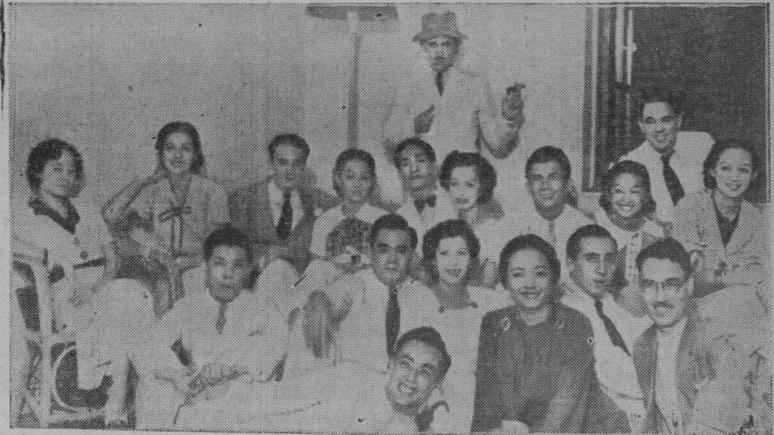
Alegre excursión a Tarlac organizada por jóvenes de la sociedad de Manila

La gira a Capas, Tarlac, organizada el domingo por jóvenes de la sociedad de Manila, en la casa-hacienda de los Sres. de Badolato (Don Luis), fue una de las mas alegres que se han celebrado en la presente temporada. Los jóvenes manilenses, asaltaron la residencia de los Sres. de Badolato, con motivo del santo de Don Luis.

Los excursionistas partieron de la ciudad a primeras horas de la mañana, encabezados por los Sres. de Azola (Don Federico). Durante el trayecto hubo animados concursos de canto y declamación, y juegos de prendas. Entre videntes entusiastas, los visitantes llegaron a la residencia de los Sres. de Badolato, algunas horas después.

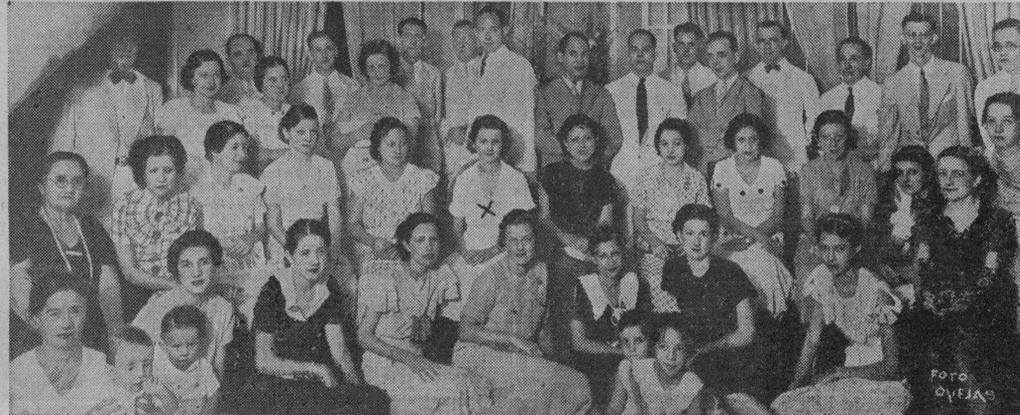
Inmediatamente comenzó el animado baile que solo fue interrumpido cuando fueron avisados de que la mesa ya estaba lista. Una espléndida preparación aguardaba a los excursionistas. Bajo frondosos árboles y con bellos panoramas camboyanos (Continúa en la Pág. 7)

Original despedida a Teresing Tuason



El party dado por Nicasio Osmeña en honor de la Srta. Teresing Tuason, el sábado pasado en su "penthouse" en el Manila Hotel se caracterizó por la "busqueda de un tesoro" entretenimiento que esta siendo muy popular en los E. Unidos. Solamente unos 20 fueron invitados, cada uno de los cuales recibieron un aviso urgente, requiriendo su presencia en la casa de la Srta. Conchita Sunico, a las 5:30 hora del "Commonwealth". Esta convocatoria dio su resultado, y todos llegaron al lugar a la hora convenida.

Celebrando el santo de Maria Luisa Mendez Camus



Concurrentes al 'tea dance' celebrado el domingo pasado en la residencia del Sr. Pedro Camus y señora, en la calle Concepción, Pasay. La lista de invitados incluye a Eduardo Ortigas y señora, Joaquín Ramírez y señora, Fernando Camus y señora, Jose Grube y señora, Carlos Young y señora, Dr. Nicanor Hidalgo y señora, Dr. Antonio Casal y señora, Sr. Quenser, Dr. Enrique Rustia, Sr. V. Verzosa, F. Prats y señora, A. Magtoto y señora, Sras. Betty Sali, Isabel Segovia, Nena Chesley, Elvira Albaladejo, Carmen Westmeyer, Paz Mendez, Urbana Webb, Julia Orros, Anida Medel, Maria Mendez, Luisa Mendez, Mercedes Mendez, Mercedes Camus, y señores Luciano Lopez, Eduardo Lopez, Eduardo Dublino, Jimenez, Alfred Berg, y otros. Motivo de la fiesta: la festividad aparece en el grupo marcada con una (X).

Directoras de la T. W. C. F.



Grupo de los miembros de las directivas entrante y saliente, de la pujante organización Tondo Women's Club Federation, del distrito de Tondo, en su reunión recientemente celebrada. Ellas son: Sras. Loreto Deguita, Ana Sevilla, Casimira Deguita, Sra. Fernanda Cabales, Srta. Gloria Manikis, Dr. Roman Panillo Guerrero, Hon. Valeriano Fugoso, Dr. Jose Vergara, Sra. Felicidad Zaliri, Srta. Tangaro, Sra. Eugenia R. Gonzaga, Sra. Tomasa B. Fugoso, Srta. Rosario M. Gloria, Sra. Luanang Natitudad, Sra. Francisca M. Paculan, Srta. Victoria Manikis y Esperanza P. Paulino.

Fiesta de San Agustín

El miércoles 28 del actual celebraron los PP. Agustinos la fiesta de su excelso Fundador San Agustín en su iglesia de esta ciudad.

Habrà Misa Solemne a las 8 a. m. en la que, por costumbre tradicional, oficiaran los RR. PP. Agustinos.

Por la fiesta patronal de Paco



Con motivo de la fiesta patronal de Paco, el comerciante Dr. Vicente Bernardo reunió a sus amistades en un animado 'party' anteaer, en su residencia en la calle Favie. En la fotografía aparecen algunos de los concurrentes. Entre éstos, se hallan, la Dra. Leonila Bernardo, Mariquita y Rosita Bernardo, Tomy Bernardo, Lety Casaje, Loreto Bernardo, Leonor Molina, Meding Ugarte, Nena y Miring Raymundo, Sioning S. Agustín, Amparo Sto. Domingo, Aning Castro, Felisa Pascual, Toribia Bartolome, Celsa Intalan, Prioning Suarez y los Sres. Carinpal, O. Baitog, Dr. H. Mayor, G. Catipon, M. Catipon, L. Pascua P. Balmaceda, A. Caduyao, y otros mas.

siendo el celebrante el M. R. P. Henríquez, S. J., Rector del Ateneo, se cantará a gran orquesta la Misa Dirá el panegirico del Santo Doctor Tertia (A) de S. Moreno, O.S.B.

Los Bachelors de la F. E. U. agasajan a su musa



Fotografía tomada en la Philippine Columbian Association durante la fiesta del Law Bachelors de la Far Eastern University, el sábado pasado. En medio de la primera fila aparece la Srta. Gloria Tee Han Kee, musa del Law Bachelors, en cuyo honor se dio la reunión, que consistió en un tea dance. Con ella aparecen en la misma fila las componentes del comité de señoras: Maria Dikit, Piedad Montenegro, Pura Torres, Concepcion Abeto, Fredesvinda Ibarra, Rosario Beltran, Porfiria Domagas, Epifania Amador, Soledad Oral, Rajaelita Muñoz, Carmen Ponce, Angelina Mendoza, Fe Lagdameo, y Trinidad Reyes. Los caballeros son: Jose F. Zaide (presidente), R. Tecson, C. P. Valiente, R. Hizon, F. M. Hernandez, T. Garay, F. M. Rivera y otros dignatarios del Law Bachelors.

Impresion de Profano Jovita Fuentes, la exquisita maestra de la expresion

¡Cuan cierto es que el amor con el amor se paga! No hay nada que en este mundo no tenga su justa compensación. Antes, los filipinos se sintieron halagados en su amor propio nacional, cuando, primero, allá en Milan, Italia, y, mas tarde, en varias capitales europeas, cosechó laureles Jovita Fuentes, la "prima donna". Ahora, Jovita Fuentes, la prima donna, debe sentirse, a su vez, halagada en su amor propio artístico, cuando, aquí en la capital de las Islas, le rinden pruebas de cariño, simpatías y glorificación los filipinos. Porque tal fue, un glorioso acontecimiento artístico y social de los contados, un palpable crédito de estima y apreciación exclusivamente suyos, la "serata d'honor" dada por ella el sábado último en el Manila Grand Opera House. Toda una concurrencia ingente y selecta, al par que destacada y prominente, se dio cita entonces en el coliseo de la Avenida Rizal, expresamente para decirle: "Jovita, te queremos, te glorificamos."

Salientes figuras del mundo oficial, significados elementos de la comunidad mercantil, destacados miembros de la crema social estuvieron a deleitarse con la audición del sábado. Juntos a ellos estaban cantantes de la talla de Remedios Cordero, Isabel de Padua, Nella Manalo, Socorro Vazquez, Elandina de Hilaod, Conchita Zamora y varias otras entre "virtuosas" y "dilatadas", críticos del calibre de Juan S. Hernandez, Antonio Molina, Guillermo Gomez, Francisco Santana, Leonarda Ocampo, Resurreccion Bunyi, Alfredo Roa y no pocos entre maestros y cultores de la música y el canto. Y todos tributaron unánimes, no solo cordial homenaje de afecto y simpatía, sino también calida prenda de reconocimiento y consagración, a Jovita Fuentes la excelsa cantante; la de la voz aterciopelada, según unos; la de la escuela notable, según otros, y, según todos, la de la expresion exquisita.

Profano como es en la materia, el cronista no sabrá discernir cuando una voz es de oro finísimo o de terciopelo muy suave, ni cuando una escuela está sazonada de cabal técnica o de gratas esquisiteces. Pero, nadie que no tenga el alma de cantador o el corazón en una nevera, podrá susurrarse al infante encantador de la expresion: "¡Como es posible oyendo a la 'diva'?" Cantando la voz de Jovita vibra impregnada de acentos épicos y graves en el "Himno" de Mendelssohn o en "Titus" de Mozart; es doliente y nostálgica en "cantares de mi Tierra" de Osmá; palpita juzgetona y alegre en "Standchen" de Strauss; se insinúa tierna y acariciante en "Cunas de Turina, suena concentrada y mística en "Twenty Three Day Old Moon" de Yamada; parece asordado (Continúa en la Pág. 7)

Banquete de despedida en honor al Sr. A. B. Roosa



Banquete celebrado en el Plaza Hotel, recientemente, por amigos del Sr. A. B. Roosa, gerente de anuncios de la H. E. Heacock Co., que se marcha a Estados Unidos este mes. El festejo se dio en el centro señalado con una cruz (X). Entre los que están en la fotografía empleados del departamento al detal, figuran los siguientes: Pedro Masina, Felix Aguilos, Damaso Tolentino, Getulio Sabas, Julio Protaño, Leoncio Cordero, Florentino Cadigal, Pedro Agarcio, Marciano Villanueva, Augusto Baidista, Leoncio Fernando, Domingo Adivoso, Ciriacó Caluag, Agaton Enriquez, Benito Galian y Martin Lopez.

NOTICIERO RELIGIOSO

Martes 27 de agosto  
Calendario de hoy: Ss. Jose de Calasanz c.f., Licerio o. y Margarita Vda.  
Calendario de mañana: Ss. Agustín o.dr. y f. Hermetos, Julian y Pelegrino mm.  
NUEVO ALTAR EN BACOOB, CAVITE  
Con ceremonias imponentes y ante una ingente muchedumbre, se inauguró el 19 de este mes el nuevo altar mayor de la parroquia católica de Bacooob, Cavite, donación de una persona devota.  
Las ceremonias fueron preparadas por el digno parroco de dicha iglesia Rev. P. Francisco J. Avendaño, y en la bendición ofició el Vicario Foraneo de Cavite, M. R. P. Gerardo Bautista.  
Al acto asistieron los padrinos y padrinas entre los cuales se encontraban los Sres. Timoteo C. Ignacio, Fortunato Alejo, y Aurelia A. Alejo, la Srta. Marcela Gay, Sras. Concepcion F. de Rodriguez, Beatriz Banzar Ronquillo, y las Sras. Leoncio, Francisco y otros.  
Por la tarde se organizaron actos religiosos que terminaron en una imponente procesion del Santisimo. (Continúa en la Pág. 7)

Funcion benéfica



Srta. ENYA GONZALEZ, que participara en la velada de esta noche, a beneficio de la Abiertas House of Friendship.

Esta noche tendrá lugar en el Manila Opera House la funcion benéfica de la Abiertas House of Friendship. En el selecto programa preparado para la ocasion, toman parte, las Sras. Purificación Borromeo, Enya Gonzalez, Fely Vallejo y Constanza Ferrer; la Srta. Julia M. Gonzalez; la orquesta de la Constabularia; el Dr. Nadres; Pablo Paciono, Francisco Sanchez, y el cuarteto formado por el Dr. Moore y señora, Edwin Cooper y la Srta. J. P. Boomer.

Baile y concierto del 'Lotus Club'

En la elegante y espaciosa residencia del Dr. A. B. Inocencio y señora en la Calle P. Novel No. 612, Sampaloc, se llevó a cabo el domingo por la tarde con gran animación el "at home" mensual del "Lotus Club".  
A las 4 en punto de la tarde, tal como se había anunciado se dió comienzo al baile en el que tomaron parte además de los miembros del Club, personas conocidas en nuestro mundo social. A manera de intermedio se improvisó un corto pero elaborado programa musical en el que tomaron parte, la abogada Minerva Inocencio, Alice Feria, Rosa Vda. de Monroy, y Monserrat Araneta.  
Después del concierto que gusto mucho a todos, la orquesta Zabot reanudo su variado repertorio de balules continuando la animación hasta muy entrada la noche.  
Todos los presentes fueron amablemente agasajados por los Sres. de Inocencio y las Sras. Minerva Inocencio, Marieta Jalandoni y Pastora Fuentes.  
La siguiente es la lista de los que acudieron al acto entre invitados y miembros del Club: (Continúa en la Pág. 7)

Fiesta onomástica



Dña. ANACORETA V. DE KAHN, esposa del prominente comerciante, Don Leopoldo Kahn, que celebra su onomástica mañana, 28 de Agosto.

La sociedad Nucleo Alegre celebrará una junta y Te Dancant el Domingo 1.º de Septiembre desde las 4 de la tarde en la residencia de la Vice Presidenta Honoraria, Sra. Remedios de Mercado, en la Calle Narra, Tondo, Manila. En la reunion se trataran de las futuras actividades de la sociedad. Después de la junta seguirá el baile que será amenizado por una concierta orquesta de la localidad.  
La junta será presidida por el Juez Arsenio Roldan.  
El baile promete ser tan animado como los otros que ha dado el Nucleo Alegre.

Junta y te dancant de la sociedad 'Nucleo Alegre'

La sociedad Nucleo Alegre celebrará una junta y Te Dancant el Domingo 1.º de Septiembre desde las 4 de la tarde en la residencia de la Vice Presidenta Honoraria, Sra. Remedios de Mercado, en la Calle Narra, Tondo, Manila. En la reunion se trataran de las futuras actividades de la sociedad. Después de la junta seguirá el baile que será amenizado por una concierta orquesta de la localidad.  
La junta será presidida por el Juez Arsenio Roldan.  
El baile promete ser tan animado como los otros que ha dado el Nucleo Alegre.

Para los viajeros del Bicol...

El HOTEL INTERNACIONAL Legazpi, Albay Ofrece sus limpias habitaciones y servicio de primera clase.  
Cocina Española ADELINA B. DE ARJONA Propietaria gerente Calle Peñaranda Legazpi, Albay

SE MARCHA?

Ya sea para unas vacaciones cortas o largas, encomiendanos sus trajes.  
BUENA EXISTENCIA DE TELAS DE LANA SYYAP TAILORING, Inc. Crystal Arcade Bldg. Tel. 2-19-22 Toda Clase de Telas- Todo los Estilos

# EXTENSION DE UNA RESERVA PARA VETERANOS

### Queja madrugadora sobre la iluminación en los cementerios

Una extensión de otros diez años en la reserva de lotes no vendidos del Cementerio del Norte, para los veteranos de la guerra hispano-americana se ha decidido por el Alcalde Juan Posadas, en atención a una petición de los veteranos americanos.

El último plazo de diez años expira el 1.º de Octubre de 1935, habiendo el departamento de veteranos americanos pagado a la ciudad los derechos correspondientes. Los veteranos han decidido seguir aprovechando la reserva, y el Alcalde ha endosado ayer mañana la petición a la Junta Municipal para la acción correspondiente.

Por otra parte, en la Junta Municipal se ha recibido ayer mañana una nota madrugadora sobre la iluminación en dos cementerios del norte y el sur, en el día de los difuntos, 1.º de Noviembre. Se trata de una queja contra el elevado precio excesivo de P.200 que se cobra por cada bombilla eléctrica instalada en las tumbas.

El reclamante Gabriel M. Rivera, secretario de la Liga Cívica de la subdivisión de Singalong, pide que las autoridades de la ciudad vean la manera de que los contratistas de luces no impongan tarifas prohibitivas, diciendo que el negocio de luces en los cementerios no ha tenido en cuenta la depresión económica.

El reclamante también dice que es una anomalía el sistema actual que se sigue en la concesión del contrato de luz en los cementerios, mediante subasta pública, pues el servicio se da al mejor postor, al que paja más, sin considerar al parecer, para nada, la conveniencia o la eficiencia del servicio. El interés público y no el erario municipal debe ser la primera consideración, dice el peticionario.

El año 1934 tanto en el cementerio del norte como en el del sur hubo numerosas quejas y piques por la cuestión de instalación de luces en los cementerios. Muchos se quejaron del servicio ineficiente.

Otra reclamación que se ha recibido ayer mañana en el city hall es del Sr. Primo Arambulo, dueño de la botica "La Insular", de Tondo. Se queja de que el electricista de la ciudad le haya cobrado dos pesos por derechos de inspección de instalación eléctrica en cada una de sus dos accesorias en la Plaza Leon XIII, de Tondo, diciendo que bajo la practica actual el público queda agotado de tanto pagar dos pesos por derechos de inspección eléctrica que deben ser pagados no por los propietarios sino por el Mercado que se beneficia del servicio de luz. El capitán Jacinto Lorenzo, jefe del departamento

## Guevara ya fabrica llantas



El Presidente Manuel L. Quezon, Secretarios Departamentales, prominentes comerciantes, funcionarios del gobierno y periodistas, estuvieron presentes en la inauguración del departamento de llantas de goma de la Mahuyay Rubber Co., Inc., de Pasay, de la propiedad del ex-Fiscal y ex-Jefe Guillermo B. Guevara, y regentada por su señora, Da. Asunción Palma de Guevara. Además del Presidente Quezon, estaban el Secretario Eulogio B. Rodriguez, de Agricultura y Comercio; el Secretario Eulogio Quirino de Hacienda; el Sub-Secretario Vicente Carmona y el Sub-Secretario Guillermo Gomez, de Hacienda; el Ex-Presidente Rafael Palma, de la U. P.; el Sub-Secretario Victor Buenacamin, de Agricultura y Comercio; Moises de San Juan, presidente municipal de Pasay; Rufino Manolok, Sr. Adalberto Marquez Bautista y varios otros.

Abajo, se ve una parte de la concurrencia, viendo a los obreros fabricar llantas para carruajes, carretelas y carros.

## Se decide ensanchar pronto la muy transitada calle Dart, de Paco

El ingeniero de la ciudad ha anunciado una importante mejora pública que este año se lleva a cabo en el distrito sur de Manila, con el ensanche de una parte de la calle Dart, Paco, con el fin de remediar el problema del trafico desde el mercado de Paco hasta la calle California. La mejora se hara a cuenta de los fondos de gasolina.

Para completar la mejora, el ingeniero ha revisado los planes originales del ensanche y ha decidido que en vez de ser 8 metros de bomberos, y jefe interino de la oficina del electricista de la ciudad ha contestado la queja, diciendo que lo que se cobra está previsto en las ordenanzas. El Sr. Arambulo, ha pedido que se emiendan las ordenanzas.

# LOS CESANTES APELAN OTRA VEZ A POSADAS

### El Alcalde, impotente, solo se contenta con aconsejarles cristiana resignación

La miseria reinante entre la gente pobre de Manila y el agudo problema del desempleo, han vuelto a ser planteados ayer mañana al Alcalde Juan Posadas, cuando un numeroso grupo de padres de familia y jóvenes sin trabajo, ocuparon la atención del ejecutivo de la ciudad en casi toda la mañana.

El Alcalde sigue hasta ahora de vanándose los sesos en su empeño de resolver el problema del desempleo en Manila, pero la falta de industrias y el hecho de que en todos los establecimientos comerciales, talleres y otras empresas siempre se encuentra el aviso de "no hay vacante", impiden la solución del problema.

Lo que más duele al Alcalde, según un alto funcionario del city hall, es el hecho de que en las visitas de desempleados no faltan algunos que se presentan con todas las señales de la miseria y la privación en sus semblantes. Se ha indicado que sus experiencias en el city hall le han convencido de que en la misma ciudad de Manila hay familias que apenas comen dos veces al día.

Para evitar que la gente caiga en el descontento y en la desesperación, el Alcalde suele explicar a los visitantes los trabajos que está haciendo el gobierno para encontrar una solución de la situación, recordando que en la misma América muchos están pasando miseria como en todas partes, debido a la depresión económica.

Varias importantes visitas que el Alcalde tenía esta mañana no pudieron ser atendidas a tiempo debido a la presencia de los desempleados los cuales uno por uno han querido hablar al Alcalde, exponiendo su situación y la de sus familias y pidiendo ayuda para poder colocarse en cualquier trabajo.

## Un fausto acontecimiento en la industria eléctrica

La ya brillante aunque corta historia de la lámpara de incandescencia, cuya evolución sin par en un lapso de tiempo de poco más de 50 años, ha sido base y fundamento de una de las mayores industrias, la de la producción eléctrica, puede

te y la situación topográfica de Manila, bordeada por el río Pasig y recorrida por muchos esteros.

## Trinidad preside una compañía hidraulica



Nueva Junta Directiva de la Laguna Water Power Company, que se reunió anoche, en el Manila Hotel, discutiendo planes para 1935-1936. De izquierda a derecha, alrededor de la mesa, Carlos A. Barretto, secretario; José de Leon y Joven, director; Rafael R. Alunan, tesorero; J. E. H. Stevenot, Isaac Barua, y Arsenio N. Luz, directores; W. Demers, vice-presidente; Wenceslao Trinidad, presidente; y Faustino Reyes, secretario auxiliar.

Planes para las actividades de 1935-1936 fueron discutidos en un agape celebrado anoche, en el Manila Hotel, por los directores de la Laguna Water Power Company, encabezados por el presidente Wenceslao Trinidad y el vice-presidente W. Demers.

En la reunión estuvieron presentes todos los miembros de la nueva Junta Directiva de la compañía, habiendo cada uno formulado sus gestiones y planes para el servicio de la empresa en 1935-1936. Desarrollar una fuerza motriz suficiente para que se pueda suministrar fluido eléctrico no solamente a Laguna sino también a las provincias limitrofes y Manila, fue una de las materias discutidas.

La Laguna Power Company mantiene una planta eléctrica en S. Juan, Laguna. Es una empresa que tiene por norma de conducta rendir el mejor servicio posible y como

hoj registrar con orgullo un nuevo e importante paso hacia adelante. Silenciosamente y durante años se ha venido trabajando en los grandes Laboratorios Ostrom en la realización de una idea que al principio, por las innumerables dificultades técnicas con que se tropezaba, parecía inaccesible.

Al fin, tras de un caminar lento y penoso, el estudio metódico y perseverante ha obtenido el triunfo merecido y hoy la industria eléctrica, puede ofrecer al consumidor, agradablemente sorprendido, la nueva lámpara Ostrom-D con filamento dos veces enrollado cuyo rendimiento lumínico supera a lo conseguido hasta ahora, en nada menos que en un 30%, si se compara con una lámpara mal llamada "barata" de calidad inferior.

La nueva lámpara Ostrom-D con filamento dos veces enrollado es, pues, una verdadera maravilla de la técnica moderna!

# ALAS PROPONE SUBSIDIO PARA LINEAS AEREAS

### Cree que el país no debe seguir estando a la zaga de los demas

El subsidio de líneas aéreas locales, como la "Lollo-Negros Air Express" y la "Philippine Aerial Taxi Company", como una medida para fomentar y alentar el desarrollo de la transportación aérea en estas Islas, será urgida por el Secretario Antonio de las Alas, a la Legislatura, por conducto del Gobernador General.

"No podemos seguir manteniéndonos a la zaga de otros países que favorecen el desarrollo de la transportación aérea," dice el Secretario de las Alas. "Estados Unidos da subsidios a líneas aéreas, a pesar de que allá hay un gran trafico aéreo, y las líneas son capitalizadas por grandes corporaciones. Aquí en Filipinas no debemos permitir que las líneas aéreas vayan a la bancarrota en su infancia por falta de estímulo del gobierno."

El Secretario de las Alas favorece también la concesión de una franquicia a la Pan-American Airways, con el fin de poder inaugurar un servicio regular entre Filipinas y Estados Unidos. Cree que ninguna empresa filipina puede mantener dicho servicio durante los próximos 25 años.

## Diecinueve oficiales filipinos en el ejercito americano, ascendidos

Diez y nueve oficiales filipinos figuran en la nueva lista de ascensos del Departamento del Ejercito, aprobada hace poco por el Presidente Roosevelt. El General Parker, jefe del Departamento, ha autorizado la publicación del nuevo escalafón, cuyos detalles aparecen mas abajo.

En Tientsin, China, también ha habido ascensos de rangos en las tropas americanas. El Ejercito está representado en Tientsin por el 15.º de Infantería. He aquí el escalafón: De teniente coronel a coronel:

El coronel John B. Richardson, jefe auxiliar del departamento de informaciones; el coronel Donald A. Robinson, jefe auxiliar del departamento de entrenamiento y operaciones; el coronel Walter S. Sturgall, jefe auxiliar del departamento de abastos; el coronel Frederic W. Manley, consejero de Malacañang; el coronel Hugh L. Walthall, ayudante general auxiliar; el coronel William T. Macmillan de Fort Mills; y el coronel Edmund C. Wadill, del 15.º de Infantería, Tientsin.

El teniente coronel Esteban B. Dalao, del cuerpo de artillería de la costa, estacionado en Fort Mills, y el comandante Vicente Lim que han sido promovidos de su rango anterior de comandante, encabezan la lista de 19 oficiales de los negocios.

**ULTIMOS 2 DIAS**  
10 A. M. PRIMERA FUNCION  
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

**ULTIMO DIA**  
**Metropolitan THEATRE**  
Funciones 11:35-7:49 P. M.  
Se asustara y temblara mientras se espante y se agite en esta historia de crimenes.

**IRENE DUNNE**  
*Sweet*  
**ADELINE**  
Con los mundialmente famosos cantos de Jerome Kern y Oscar Hammerstein II "ESTRELLAS Y LA MAR DE NISAS!"  
TAMBIEN **EL BRENDLELL** en Comedia Musical Tecnicolor en dos partes

**PALACE**  
HOY EL MAYOR **VAUDEVILLE** que jamás se haya visto en el escenario  
40 ARTISTAS VENGA A CONTARLOS!  
Mañana: **BOB SCHEELE** en BRAND OF HATE

**TIVOLI**  
**TOM TYLER**  
en "CAYOTE TRAIL" y "MADAME SPY" con **FAY WRAY** **NILS ASTHER**

**SAVOY**  
VODAVIL REY REYNOLDS presenta: 9-GRANDIOSOS NUMEROS DE VODAVIL-9 con un entremés escénico  
En el Lienzo "MIGHTY BARNUM" con Wallace Berry, Virginia Bruce y Adolphe Menjou  
Tambien "The Kid from Spain" con Eddie Cantor

**RADIO THEATRE**  
SE EXHIBE HOY 2-PELICULAS PRINCIPALES-2  
20-30c Todo el día  
"GIGOLETTES" con Adrienne Ames-Ralph Bellamy  
"ITS A GIFT" con Baby LeRoy y W. C. Fields

**ULTIMOS 2 DIAS IDEAL**  
**One New York Night**  
El mas gracioso y el mas romantico de los arimenes en Hoteles!  
con **FRANCHOT TONE** **UNA MERKEL** **Conrad Nagel** **Harvey Stephens**  
**JUEVES IDEAL JUEVES**

**QUIEN FUE LA HECHICERA MUJER QUE POSO PARA ESTE ROMANCE? DIABOLICO**  
Todas las esposas de Vienna estaban celosas—Todos los maridos sospechaban de la "fascinadora enmascarada" que llegó a ser la Modelo de un Artista por una Hora! Preciosa producción!  
**WILLIAM POWELL**  
**Escapade**  
(MASQUERADE)  
con la novisima sensación de Hollywood  
**LUISE RAINER**  
**FRANK MORGAN • REGINALD OWEN**  
**MADY CHRISTIANS • VIRGINIA BRUCE**  
A Robert Z. Leonard Production  
Produced by Bernard H. Hyman

**FOX**  
**CATALINA BARCENA**  
EN "JULIETA COMPRA UN HIJO"  
con **GILBERT ROLAND** **LUANA ALCANIZ**  
TODA HABLADA EN ESPAÑOL  
**PELICULA FOX**  
**M-A-N-A-N-A**  
Drama del hombre de dos puños en las llanuras del oeste!

**TIM MCCOY**  
in **The WESTERNER**

**GRAND** EXTENDIDA Hoy Solamente  
**CHINATOWN SQUAD**  
con **LYLE TALBOT-VALERIE HOBSON**  
**-MAÑANA-**  
Re-exhibición de **EDWARD G. ROBINSON**  
en "THE WHOLE TOWN'S TALKING"

**Metropolitan THEATRE**  
**MAÑANA**  
Cuando una mujer ama, ama de veras!  
La historia de una niña destinada de piegas hacia arriba. Que esplendurosos son los vestidos que usa!  
**Katharine Hepburn** **Charles Boyer**  
**BREAK OF HEARTS**  
With **John Beal** **Jean Hersholt**  
Directed by Philip Moeller. Jane Loring, associate director. A Pandro S. Berman production.

**LYRIC** Se Exhibe Ahora  
Primera Función: 11:50 A. M. Después: 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.  
PRECIOS REGULARES Precios de Matine: Hasta 3:30  
Una Verdadera "Costumbre Antigua Española"

**ELEANOR BOARDMAN** and **VICTOR VARCONI**  
**IT HAPPENED IN SPAIN**  
Produced by **HARRY DARRAST**



Giants pierden el liderato batidos en el Polo Ground

St. Louis gana dos juegos en Brooklyn

Table with columns for team names (St. Louis, Chicago, New York, etc.) and statistics (G, P, Ptos.).

De la "Associated Press" Nueva York, 25 de agosto.—Después de una lucha de semanas, el St. Louis Cardinals de Frankie Frisch finalmente ganó el liderato de la Liga Nacional este día.

El equipo campeón mundial Redbirds dos veces derrotó a los Dodgers en Brooklyn, por 10 contra 3 y 6 contra 1, ganando la serie de cinco juegos y extendiendo su margen de ventaja a nueve partidos.

Los Cards ganaron la delantera después de fracasar dos veces en su serie con los Gigantes aquí este mes en St. Louis el julio pasado.

El entrenador, en la Liga Americana los Tigres de Detroit aumentaron su margen desalentador sobre los Yankees de Nueva York a ocho y medio partidos.

Un homer por Jim Collins, primera base de los Cards, fue el rasgo principal en el partido inicial en Brooklyn y en el partido de la noche Paul "Goofy" Dean fue la sensación cuando mantuvo sin ningún hit al equipo de Casey Stengel hasta el octavo inning.

Mañana los Redbirds se trasladan a Filadelfia para una nueva serie con los Phillies mientras que los Gigantes se enfrentaron con los Piratas en el Polo Grounds.

Los Gigantes perdieron con los Cubs a pesar de un homerun de Hal Ott en el cuarto inning y del hecho de que cosecharon un total de 11 hits contra 8 de los Brains.

Los Heroes



PAUL "GOOFY" DEAN



JIM "RIPPER" COLLINS

Los Baños ha sido batido

San Lázaro rechaza a los que invadieron sus canchales el domingo

Los raquetos del San Lázaro Tennis Club defendieron con éxito su bandera contra los invasores que vinieron de Los Baños el domingo para un torneo dual de tenis.

Debido a la inclemencia del tiempo de los diez partidos de singles señalados por la mañana solamente cuatro pudieron jugarse y por la tarde seis partidos dobles.

Resultó Salas, emparejado con Machan, el de los invasores, salió vencedor derrotando al invasor por 6-2, 7-5. El capitán Martelino empujó a los invasores.

Mañana será el Turno 3 presidido por Da. Rafaela Vda. de Reyes. ADORACION NOCTURNA

En la Ignaciana Herran, Sra. Ana, habrá vigilia de la adoración nocturna el sábado 31 por el Turno de Ntra. Sra. del Rosario presidido por Don Mamerto Tiango.

ILOILO FUE BATIDO POR LA CITY "Y"

Torneo de béisbol por radio entre la capital y la ciudad ilonga celebrado el sábado.

Ganando dos sets contra uno, los boleros de la City Y derrotaron el sábado por la noche a los boleros de Iloilo en la contienda de béisbol por radio.

La alineación de los dos equipos en los partidos jugados el sábado, es como sigue: Manila: Julio Chavez, R. Roras, Perfecto Mariano, Narciso Velazquez, Felix Leonardo, Serafin Velazquez G. Sanson y A. Nadal.

Por Iloilo: D. Lozada, M. Gavia, E. Montinola, R. Manatolo, G. Sanson, J. Anonoy y A. Segovia.

El resultado del sábado es como sigue: CITY Y 589-596-589-1743 ILOILO 546-542-623-1711

Baile y Concierto...

(Continuación de la página 5) Minerva Inocencia, Mela Nieva, Josephine Hunt, Alice Hunt, Natividad Narciso, Josefina Narciso, Pacita P. Ferro, Mercedes Ferro, Eva Ferro, Alicia Feria, Ramona Andrada, Aurora Ramos, Lourdes Hampton, Josefina San Agustín, Pura San Agustín, Naty Marquez, Virginia Guevara, Cristeta Jimenez, Esperanza Inocencia, Consuelo Salazar, Fe Inocencia, Milagros Cabrera, Frisella Espina, Grille Martinez, Angeles Perez, Gloria D. Cortes, Presentacion Estrada, Purificación Sunico, Rosario Sunico, Adela Suaco, Esperanza Suaco, Marieta Jalandoni, Monserrat Araneta, Ana Araneta, Pilar Disonig, Remedios Orosa, Ella Orosa, Amphy K. Steen, Dely Orosa, Pacita Jamora, Aurora Ramos, Ester Poblete, Gloria Ramos, Gloria Monroy, Pacita Franco, Milagros del Rosario, Purificación Espina, Caridad Galeos, Pastora Fuentes, Purita Benares, Primitivo L. Reyes, Armando M. Hilado, Jacinto Lisauco, Rafael Lozada, Miguel Estrada, jr., Manuel Estrada, D. Dalmacio Suaco, Alberto E. Filamor, P. B. Ramirez, Arturo B. Inocencia, Francisco B. Luna, Carlos C. Benedicto, Bobby Fuente, Pedro R. Tabora, Angel S. Moreno, Inocencia A. Tabora, Jose C. Benedicto, Enrique Tan, Pedro Bonilla, Teofilo Rivera, Victoria Espina, Jose Sunico, Carlos Javier

de Romualdez. Mañana será el Turno 3 presidido por Da. Rafaela Vda. de Reyes. ADORACION NOCTURNA

En la Ignaciana Herran, Sra. Ana, habrá vigilia de la adoración nocturna el sábado 31 por el Turno de Ntra. Sra. del Rosario presidido por Don Mamerto Tiango.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES (PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas en días de fiesta: de 5:30 a 7. Todos los sábados se canta la misa de 6 en honor de la Virgen de Lourdes, aplicándose por todos los asociados de la Archicofradía. Al final se cantan la Salve y los Gozos. Los primeros viernes del mes la misa de comunión general es a las 6:30 y a continuación la consagración al Corazón de Jesús. Los primeros sábados para honrar a la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6 la misa de Comunión general. Las misas se dicen cada media hora hasta las 8 inclusive. La función de la tarde comienza a las 5:45. Todos los días a las 7:30 de la tarde se cantan la Salve y los Gozos en honor de la Virgen Sma. Todos los domingos hay catequesis por la tarde durante una hora siguiendo a continuación el rezo del Santo Rosario, bendición del Smo. Salve y Gozos. Los primeros jueves la misa de 6:30 está dedicada a los niños. Los domingos y fiestas de obligación las misas son: 5:30, 6:30, 7:30, 8:30. En todas las misas se lee el Evangelio y se hace una breve exhortación doctrinal u homilética.

Partido decisivo de baseball entre dos universidades

National y U.P. empatados ahora en el primer puesto se verán frente a frente el domingo

El partido decisivo de la actual temporada preliminar de baseball bajo los auspicios de la Philippine Amateur Athletic Federation, tendrá lugar el domingo venidero en Jose Rizal Baseball Stadium de la Avenida Taft, entre dos universidades, la National University de la calle Bustillos y la University of the Philippines de la Avenida Taft.

En los otros partidos señalados para el domingo, el nueve de la Constabularia tendrá que efectuar un viaje a Pasig Rizal para medir fuerza contra el team de Rizal High School.

La contienda entre la National University y la Universidad del Estado será determinante de la serie actual. Cualquiera de los dos equipos que resulte vencedor de este partido podrá considerarse campeón de la serie preliminar de este año.

Los chicos de la Universidad de Filipinas empataron con los de la National University gracias a su victoria alcanzada el domingo pasado luchando contra los constabularios en un partido muy interesante que terminó con el score de 5-3.

El estado actual de los equipos que contendrán en esta liga es el siguiente: G. P. Ptos. U. P. 3 0 1000 N. U. 2 0 1000 F. E. U. 2 1 687 Rizal High 1 2 333 Constabularia 1 3 250 Mapa High 0 3 000

En un año el negro Louis ha ganado mas de cien mil

Chicago, agosto 1935.—El 4 de julio pasado venció el primer "ejercicio" fiscal del negro Joseph Louis, posible candidato al título máximo del pugilismo mundial. En esos 365 días de actividad profesional el negro de Detroit ha ganado más de 100,000 dólares, cifra respetable para una firma que lleva tan poco tiempo en el "comercio", y cuyas únicas "existencias" son un par de puños. En el segundo "ejercicio" Louis bien puede cobrar un medio millón, o más; no hay mas que ver que tiene tres peles casi seguras con Schmeling, Baer y Braddock.

Hace poco rechazó Louis una oferta de diez mil dólares que le hizo un fabricante de cigarrillos para que recomendara su marca, y otro de 7,500 que le hizo un cigarrero que quería dar el nombre del pugilista a su producto. Louis no ha fumado nunca y, siguiendo el consejo de sus apoderados, no quiere dar recomendaciones falsas. En cambio, ha aceptado recomendar, por dinero, se entiende, una marca de chocolate en barras.

Hay que señalar que Louis está aumentando de peso, aunque no tiene un gramo de gordura; es un desarrollo natural a su edad. Su adiestrador, Jack Blackburne, cree que dentro de un año su pupilo pesará unos cien kilos, lo que es perfectamente lógico si se considera su tamaño.

Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American Newspaper Alliance.

AGRICOM EN EL LIDERATO DE LA P. B. A.

Derrotó fácilmente a los boleros de la Army and Navy Y. M. C. A. en los partidos de anoche.

Por haber derrotado fácilmente a los boleros de la Army-Navy Y. M. C. A. jugando en los alleys de este último en los partidos de béisbol de anoche de la Philippine Bowling Association, el equipo de Agricom ha conquistado el primer puesto de la actual liga de boleros que sigue: Los boleros de la Philippine Columbian, que ganaron el campeonato de la primera mitad del presente torneo, salieron derrotados de su invasión en los alleys de la City Y, mientras que el equipo de McKinley "B" ganó en tres sets seguidos a la American Y, en sus alleys. Debido a los resultados de anoche, los equipos de la Philippine Columbian y McKinley B están ahora empatados en el segundo lugar de la liga. En otro partido celebrado anoche, los Caballeros de Colon derrotaron a McKinley "A".

Table with columns for team names (Protomartir, De Jesus, Hernandez, Gildo, Valdez, Reyes) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Miguel, Lozano, Lion, Mariano, Santos) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Burn, Gaud, Summers, Lewueuek, Dixon, Henson) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Zewalkers, Ozoqa, Carmona, Dayao, Elligio) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Kelsey, Calvo, Sotelo, Mordy, Guzman) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Cruz, Sison, Manalo, Navarero, Ustavero) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Netzorg, Paul, Kirk, Harst, Corral) and statistics (G, P, Ptos.).

San Beda vencio a los japoneses en natacion ayer

Ganaron cuatro de los seis eventos

Nadando en su propio tanque, los nadadores del Colegio de San Beda en la calle Mendiola, ex-campeon de la serie de menores de Manila, derrotaron ayer tarde a los chicos de la escuela japonesa en una contienda dual de natación, por 21-12. De los seis eventos contenidos, los nadadores de San Beda se llevaron cuatro primeros puestos, la carrera de 50 metros back stroke, 200 metros relevo; 100 metros estilo libre y el medley relevo. Por los japoneses, el nadador Murakami ganó el solo los eventos de 50 metros breast stroke y 100 metros breast stroke.

Los chicos de la calle Mendiola están entrenándose detenidamente para ganar honores en el próximo torneo de natación que comenzará muy pronto en Manila, de la serie de atletas juniors que se celebrará bajo los auspicios de Philippine Island Swimming Association. Según informes adelantados este torneo tendrá lugar durante el mes que viene.

Bauer es el campeon de golf de los E. U.

(De la "Associated Press") Minneapolis, Minn., 26 de agosto.—Jean Bauer, de Providence, Rhode Island, con un score de 79 ganó este día el campeonato nacional de golf para mujeres. Charlotte Glutting de Nueva Jersey, terminó en segundo lugar con un score de 80.

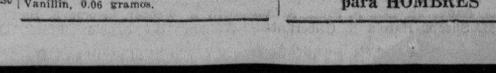
Alegre Excursión...

(Continuación de la página 5) peñes sirviendo de fondo se instalaban las mesas. Un delicioso "menu", con el cual lechón y abundantes manjares europeos y típicos, se sirvió a todos. Por la tarde los excursionistas pasaron al tanque de natación de la Central Azucarera de Tarlac, en San Miguel, que fue cedido gratuitamente a los visitantes. Después del baño en esta hermosa piscina, los excursionistas volvieron de nuevo a la residencia de los Sres. de Badolado, donde fueron obsequiados con una suculenta merienda.

La amable hospitalidad demostrada por los Sres. de Badolado, a todos. Ayudaron en hacer los honores de la casa las Sras. Luisa, Conchita y Pilar Roux. Formaban la comitiva de excursionistas los siguientes: Rafael Jungo y Sra.; Dr. Joaquín Quintos y Sra.; Sra. de Lazaro Joseph; Federico Azola y Sra.; Sras. Angelita Romero, Lily Paro de Tavera, Victoria Romero, Emma Arrandez, Olga Joseph, Conchita Diaz, Inma Aspillera, Edith Nomahon, Teresa Aspillera, Conchita Azola, y Miling Chebat; Vicente Ezanilla, Antonio Llanderal, Antonio Yrastorza, Eduardo Zabarte, Paquito Romero Salas, Tomas Worrell, Ricardo Worrell, Juan Worrell, Jose Sotelo, Manuel Azola, Luis Sotelo, Carlos Gelano, y otros mas.

Jovita Fuentes, La.

(Continuación de la página 5) dinada y suspirante en "Clouds" de A. J. Molina; se revela apasionante y gloriosa en "La Mamma Morta" de Giordano, en tanto, como resonancias o ecos lejanos de las notas argentinas que emita la privilegiada garganta de la cantante, vibraban a compás, siempre con precisión, a sotto voce a ratos, las cuerdas del piano, tecladas magistralmente por los diestros dedos de otra virtuosa, Amparo Acuña. Nimbada por el finísimo y vaporoso "sinamay" del terno de filipina de confección y color hermosos que llevaba puesto; enmarcada dentro de un escenario magníficamente decorado y entre arpa y mariposa hechas de flores naturales y de proporciones tan magníficas, Jovita parecía una mujercita diminuta, incapaz de tanta gloria y excelencia. Mas bien pronto se matamorosaba tan luego ella revelaba lo que es, en realidad; cantante y actriz de "primo cartel". Entonces, es el oyente, "virtuoso" o profano, el que se sentía empujeteado.



El gran premio suizo fué ganado por el grupo alemán

Berlin, 25 de agosto.—La carrera de automóviles para el Gran Premio Suizo terminó este día, domingo, con una victoria decisiva para el grupo alemán, cuatro de cuyos participantes ocuparon primeros puestos al final de la carrera.

El ganador fue Caracciola, que manejaba un coche Mercedes-Benz, realizando una velocidad media de 143.4 kilómetros hora y registrando para toda la distancia de la carrera un tiempo de 3 horas 31 minutos 12.2 segundos.

El segundo ganador, Fagioli, que también estaba en un Mercedes-Benz llegó a la meta media minuto después; mientras Rosemeyer y Vazzi, que manejaban automóviles de la marca Auto-Union, llegaron dentro de dos minutos después de los primeros ganadores.

Hasta la 12.a vuelta a la pista, el resultado de la carrera era incierta. Pero cuando la lluvia empezó haciendo el suelo resbaladizo, los coches alemanes cambiaron sus gomas y desde entonces dominaron la carrera. Dos accidentes caracterizaron la ocasión, si bien afortunadamente ninguno salió malherido. El famoso carrerista francés Chiron, sufrió un percance en la novena vuelta cuando su coche dio una voltereta. El carrerista salio con ligeros rasguños. Poco después, el coche del carrerista húngaro Hartmann saltó disparado de la pista para incrustarse en los cercos de alambre. Su dueño salió ileso.

AGRICOM EN EL LIDERATO DE LA P. B. A.

Derrotó fácilmente a los boleros de la Army and Navy Y. M. C. A. en los partidos de anoche.

Por haber derrotado fácilmente a los boleros de la Army-Navy Y. M. C. A. jugando en los alleys de este último en los partidos de béisbol de anoche de la Philippine Bowling Association, el equipo de Agricom ha conquistado el primer puesto de la actual liga de boleros que sigue: Los boleros de la Philippine Columbian, que ganaron el campeonato de la primera mitad del presente torneo, salieron derrotados de su invasión en los alleys de la City Y, mientras que el equipo de McKinley "B" ganó en tres sets seguidos a la American Y, en sus alleys. Debido a los resultados de anoche, los equipos de la Philippine Columbian y McKinley B están ahora empatados en el segundo lugar de la liga. En otro partido celebrado anoche, los Caballeros de Colon derrotaron a McKinley "A".

Table with columns for team names (Protomartir, De Jesus, Hernandez, Gildo, Valdez, Reyes) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Miguel, Lozano, Lion, Mariano, Santos) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Burn, Gaud, Summers, Lewueuek, Dixon, Henson) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Zewalkers, Ozoqa, Carmona, Dayao, Elligio) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Kelsey, Calvo, Sotelo, Mordy, Guzman) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Cruz, Sison, Manalo, Navarero, Ustavero) and statistics (G, P, Ptos.).

Table with columns for team names (Netzorg, Paul, Kirk, Harst, Corral) and statistics (G, P, Ptos.).

Noticiero Religioso

(Continuación de la página 5) con la asistencia del Sr. Arzobispo Mons. Miguel J. O'Doherty, los Reverendos Padres Pedro Victoria, y Vicente Reyes, miembros de prominentes familias como la de Narciso San Juan del Monte y otros mas. Han gallardas fiestas terminaron con una opipara cena que se ofreció para los miembros de la Adoración Nocturna en el convento. El acto sirvió igualmente para celebrar el primer aniversario de la organización de la Adoración Nocturna.

CONGREGACION DE MARIAS

Este día a las 5:30 tendrá lugar en la Iglesia de San Ignacio la función diaria de la Congregación de Marias encargándose de los cultos el Turno 17 presidido por Da. Aurora de Guerrero y Da. Beatriz

Los Complementos Indispensables

A LA AFEITADA PERFECTA

LOCION FACIAL Mennen y TALCO "MENNEN" para HOMBRES

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

por DOROTHY DIX

Es mejor política decir la verdad a sus hijos cuando tropieza con dificultades financieras —Vd. conservara el respeto de ellos en años posteriores.

Entre mis conocidos esta una familia que quedo particularmente muy afectada por la depresion. Antes de esta depresion, eran pudientes. Tenian una hermosa casa, buenas ropas, un coche, muchos lujos, pero los bancos que se arruinaron se llevaron todas sus inversiones. El hombre perdio su empleo bien remunerado. Ahora viven en cuatro cuartos pequeños, tienen que embarcarse en tranvías, y el marido y padre se alegra de tener un empleo que aun les da algo que comer.

Al relatarle sus penas, la mujer dijo: "De una cosa, al menos, estoy agradecida. Hemos podido guardar nuestras ansiedades de nuestros hijos. Nunca les hemos dicho que hemos perdido nuestro dinero, cuando tuvimos que abandonar nuestra casa dijimos que era demasiado grande para nosotros, que preferimos un local mas pequeño porque seria mas elegante. Les dijimos que hemos vendido el auto porque el medico recomendo que deberiamos caminar mas, y el motivo de que mantenemos una casa sencilla es que los ricos manjares no nos convienen. Oh, les he dicho una sarta de mentiras hasta el extremo de que yo creo que mi segundo nombre es Safira, pero estoy decidida a no echar nuestra carga en sus hombros debiles o a amargar su existencia joven con nuestras penas."

Creo que esta mujer esta cometiendo un gran error, pero no solo adopta una linea de conducta que esta llamada a matar el respeto de sus hijos por ella, sino que les da una opinion equivocada sobre la vida. En primer lugar, quizas ella no pueda mantener por largo tiempo su decepcion para disimular su pobreza. Ellos estan llamados a descubrir pronto la realidad.

Es casi imposible enganar a los niños. Tienen una intuicion extraordinaria para enterarse de la verdad. Van hasta el fondo de las cosas con una franqueza brutal. Vd. podria hacer creer a una persona de mas edad de que usa sus zapatos viejos porque son mas cómodos, o como carne picada en lugar de un asado de solomillo porque lo prefiere, pero no lo puede hacer tragar a un niño. El descubria lo mentiroso que es Vd.

En segundo lugar, esta madre hace que sus hijos se aberguencen de la pobreza honrada, que lo hace mas grave y mas dificil de soportar. Porque lo peor de la pobreza no es el ser pobre. Consiste en no ser rico, y una vez que uno acepte el hecho de que no puede vivir en una calle aristocratica y tener ropas importadas y coches de lujo, podra ser feliz y comodo en una choza, y en usar vestidos de barattillo y en embarcarse en un bus. No la pretension de tener dinero cuando no lo tiene lo que deja a uno maltratado y herido, el deseo de estar al nivel de los ricos, lo que obliga a uno a sufrir hambre para poder comprar unas telas de seda.

A los niños no les importa el dinero o la moda hasta que sus padres se les enseñan. Cualquiera chiquilla cogera una muñeca de trapo con preferencia a una muñeca costosa si se lo hace escoger. Cualquiera chiquillo se divertira en un carro que hizo con una caja de jabon que paseandose en un coche hermoso. Y el niño bien vigilado de muchos millonarios mira con envidia la libertad que tiene el chiquillo de la calle.

No existe, por tanto, ningun motivo para que los padres mientan a sus hijos por su pobreza. Los niños lo aceptan tan solo como una condicion de la vida, y les pone mas contentos de su suerte porque reconocen que sus padres y madres estan haciendo lo mejor por ellos, y que si no pueden tener todo lo que desean obedecen a que sus padres no lo pueden conseguir por ellos. No porque les niegan egoistamente.

Por supuesto, es facil de comprender por que los padres y madres tratan de salvar a sus hijos de las penalidades que han padecido, por que quieren asumir para si toda la carga y dejar que los niños esten libres. Esta es la razon de que vemos a pobres que guardan todas sus penas para si solos con el fin de que sus hijos esten despreocupados, por que cominan para que sus hijos puedan embarcarse en coches de lujo, y por que las madres se quedan con las manos escaldadas para conservar finas y bien manicuradas las manos de sus hijos.

Creo que esto es así mismo una gran equivocacion. Creo que desarrolla el caracter de los niños el asumir responsabilidades, y que contribuye a la solidariedad de la familia el hacer partícipe a los niños de la confianza de sus padres y decirles todos los problemas de la familia y hacerles creer que deben asumir su parte para ayudar en su salvacion.

Creo que habria menos hijos e hijas egoistas si se les hiciera a los niños empujar su peso en el bote en lugar de ser llevados como pasajeros de lujo. No son los niños que han sido acostumbrados a vivir como parásitos en una familia, que han sido educados en la ociosidad mientras sus padres trabajaban y que han sido salvados de todas las dificultades y penas, los que llegan a ser un honor para sus padres y madres. Son los niños que han compartido las ansiedades y trabajos de sus padres y han soportado su parte de la carga en la familia.

DOROTHY DIX.

## DIECINUEVE OFICIALES FILIPINOS...

(Continuacion de la pagina 6) ciales filipinos favorecidos por los escenarios. Ellos son, ademas del coronel Dalao: De capitán a comandante: Mateo S. Capinpin, PS (Inf.). De primer teniente a capitán: Mariano S. Sulit, PS (FA); Narciso L. Manzano, PS (CB); Amado Martelino, PS (FA); Pio Q. Caluya, PS (CAC); Jose E. Olivares, PS (CAC); Eleuterio S. Yanga, PS (Inf.); Juan S. Moran, PS (Cav); Victor Z. Gomez; Alejandro D. Garcia, PS (FA); Ricardo Poblete, PS (Inf.); Pastor Martelino, PS (CAC); Melocio M. Santos, PS (CAC); Pacifico C. Sevilla, PS (CAC); Nemesio Catalan, PS (FA); Santiago G. Guevarra, PS (Inf.). De segundo teniente a primer teniente: Maximiano S. Janairo, y Rufo C. Romero. De com. a teniente coronel: Arthur M. Heritage, Edwin J. O'Hara, Russell H. Brennan, Joseph D. McCain, Abraham Garfinkel, Thomas K. Collins, Myron C. Cramer, Charles Thomas-Stahle, Walter M. Robertson, Frank Brezina, John F. Daye, Conrad Skladal, Franklin Kembel, Mathew C. Gunner, Frank V. Schneider, Seth V. Freare, Esteban B. Dalao y Vicente Lim. De capitán a comandante: John D. Cook, John A. Andrews, Robert A. Barth, Michael J. Gilmore, Thomas W. Haste, Theodore T. Barnett, Newton W. Speece, William R. Buckley, Byron T. Ipoek, Eustace M. Pelzotto, Howard H. Davis, Nels G. Sanderlin, Don F. Pratt, Arthur M. Sheels, Harold N. Gilbert, Ma-

## TARZAN Y LOS HOMBRES - HORMIGAS



Cuanto más veía Tarzan de este domo mientras era conducido por sus corredores, más sorprendido se quedaba. Cuando pensaba de las tremendas proporciones que debe tener semejante domo para poder alejar a miles de hombres de su tamaño, su mente quedó absolutamente turbada. Debe tener al menos cuatrocientos cuarenta pies de alto, y parecia increíble que existiera alguna raza capaz de lograr semejante hecho. Pobre Tarzan! Poco se daba cuenta del cambio maravilloso que estos lilliputienses habian operado en él!

Ahora su escolta le condujo del corredor circular a uno que atravesaba en angulo directo. Se detuvieron ante un cuarto lleno de toda clase de objetos manufacturados. Eran candelas grandes y pequeñas de toda forma, yelones, cinturones, sandalias, tunicas, vasijas, floreros y miles de otras cosas con las que Tarzan se habia familiarizado durante su estancia en Trohadalmakus. Un esclavo de tunica blanca se acerco en respuesta a la llamada de uno de la comitiva del hombre-mono.

Otra vez la comitiva prosiguió por el corredor que ahora cambio rapidamente en apariencia. Los muros asperos eran de piedra y decorados con cuadros de vivo color de escenas de batallas y cacerias. Tarzan solo veia ahora escudos de tunica blanca de la casta elevada, y aún estos con frecuencia brillaban por sus joyas. El esplendor de la escena, la brillantez de la iluminacion, aumentaron hasta que el corredor llego a un fin abrupto ante dos puertas macizas de oro.

## CONNIE



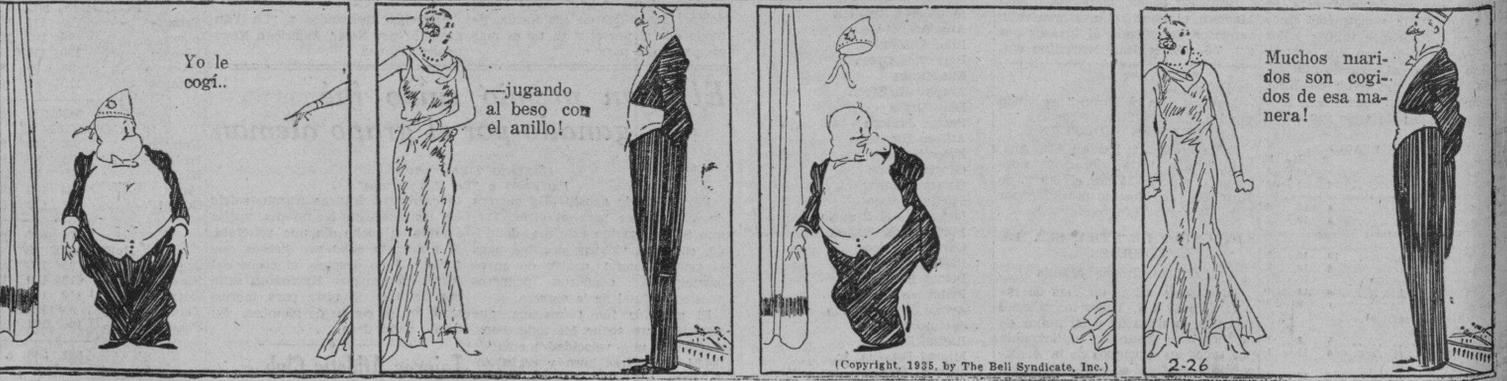
CONNIE: Vió Vd. algo que se movió, profesor, detrás de aquella roca?  
PROFESOR: Sí, lo vi y creo que era un hombre.  
CONNIE: Entonces esta isla está habitada.  
PROFESOR: De hecho estoy seguro que era un hombre.  
CONNIE: Oh, Dios mío, en el mismo instante en que creamos que estábamos a salvo. Supongase que resulten unos canibales.  
PROFESOR: Estaba pensando en eso mismo. Quizas podamos encontrar alguna huella.

## FRITZI la corista



EL GERENTE: Muy bien, Miss Ritz. Puede Vd. comenzar a trabajar mañana por la mañana.  
FRITZI: Ya que estoy aquí, creo que voy a comprar algunas cosas que necesito.  
EL GERENTE: Eso es bueno, Miss Ritz.  
EL GERENTE: A propósito, tenemos una buena venta de Relojes-despertador!

## PAPA



Yo le cogí...  
—jugando al beso con el anillo!  
Muchos maridos son cogidos de esa manera!

## PROGRAMAS de RADIO

Table with radio programs for KZEG, KZIB, KZRM, and Elizabeth Allan. Includes 'Notas Provincianas' and 'Curiosidades del Cinema'.

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS SE ALQUILAN
SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS
Espaciosa casa de dos pisos de excelente construcción con jardín de 2,300 m. c. D. de los calles principales...

AVISO
Tenemos muchos criados recién llegados de las provincias biclanas y visayas. Si necesita uno, casoso le serviremos en "BUENACAMINO'S EMPLOYMENT AGENCY..."

MISCELANEA
TICKETS SWEEPSTAKE PARA 8 DE SEPTIEMBRE
Vendemos al por mayor y menor originales, y también participaciones con combinación varios números...

SE NECESITAN
SE NECESITAN AGENTES para Manila y provincias Gane hincio vendiendo en sus ratos de ocio la experiencia no es necesaria. Comisiones liberales. Escriban a "Ventas", P.O. Box 1473, Manila.

SE DESEA
SE DESEA ALQUILAR.—Un joven matrimonio inglés desea alquilar una casa con amueblar en San Juan o Rosario del interior de la Ciudad en o hacia el 31 de Agosto, 1935, para solicitar permiso para instalar un motor eléctrico de 7.5 en el local situado en 554-55 A, Zorrillo, Tondo, Manila.

SE DESEAN—COLOCACIONES
Un joven 3.er año en derecho y elegible segundo grado en Servicio Civil, mecanógrafo eficiente y con experiencia como clerk, desea trabajar como clerk, secretario, mecanógrafo. También sabe taquígrafa.

Un hombre con experiencia de 7 años como conductor e inspector en diferentes compañías de transporte y que es honrado y digno de confianza y laborioso, desea trabajar como conductor, chofer o inspector en cualquiera compañía.

Un hombre con experiencia de 7 años como conductor e inspector en diferentes compañías de transporte y que es honrado y digno de confianza y laborioso, desea trabajar como conductor, chofer o inspector en cualquiera compañía.

Un hombre con experiencia de 7 años como conductor e inspector en diferentes compañías de transporte y que es honrado y digno de confianza y laborioso, desea trabajar como conductor, chofer o inspector en cualquiera compañía.

Un hombre con experiencia de 7 años como conductor e inspector en diferentes compañías de transporte y que es honrado y digno de confianza y laborioso, desea trabajar como conductor, chofer o inspector en cualquiera compañía.

Pasajeros que llegan y salen

Por el VENUS, Pulupandan e Iloilo:
Sra. T. Juan, L. Juan, V. A. Budong, Sra. V. A. Budong, Srta. P. Malata, Hilario de Pedro, Srta. R. Piloteo, L. A. Ruiz, S. Salvia, Srta. Virginia Ascoro, Nicolas B. Dungca, Simplicio Goite, Sra. Tomasa Emillio, L. de la Cruz, Chung Chung Resilano, Antonio, Luis Chua, G. Fukuda, Sra. Enis Betos e hijo, Dee C. Chong y otros.

Por el KITANO MARU, de Japon via Hongkong: Miss E. Atkinson, Srta. J. Fernandez, Alexander Malocin Gonzalo Buñag, Srta. Norma Buñag, Srta. Teresete Buñag, Sra. Tama Daldoji, T. Hamaguchi, Richard Knogner, L. Novara y señora, S. Sawada, Mrs. M. Tonji, Miss Yoko Tonji, M. Kyudo, Mrs. K. Imai, M. Imai, K. Uchura, K. Tezuka, Miss Candina Tonini.

Por el MAYON para Iloilo: Niño Dick Hogan, Fulgencio Vega y señora, Martin B. Laurea, Dr. A. Lizares y señora, Oscar Ledesma, M. S. Araneta y señora, Jose Jereza, Gonzalo Javier, Sra. E. Vda. de Panlilio, Sra. E. Lizares, Salvador Zamora, Pedro de Oca y señora.

Por el BISAYAS, para Iloilo y Pulupandan:
M. Garrett, Jose Servando, Charles Kinnes, Len Kinnes, Mrs. Mary Kinnes, Len Kinnes, Mrs. J. Mary Morgan, Srta. Maria Vda. de Gutierrez, Sra. Agueda Vda. de Gonzaga, Aguedo Gonzaga, Mrs. G. Gutierrez, Gregorio Gutierrez, Emilio Esperidon, Mr. Mitchell, Emilio Asinas, Ramon Uy, Tan Ang, Kiat, Ong Cuy, Hoc Guan Hong, B. Granada, S. Magbanua, Donato Gicario, E. A. Fabie, y otros.

Por el SILVERWILLOW para Manila:
Emma L. Brady y Anne O'Malley.

Por el RYUTO MARU, para Japon: Mano Nishino y Rufino B. Albana.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA
El transpacífico PRESIDENT McKinley saldra mañana para Seatle via Hongkong y otros puertos de escala.

BARCOS DE CABOTAJE
El vapor CAPIZ saldra esta tarde para Calapan, Pola, Pinalayanan, Boac, Gasan y Batangas.

Con rumbo a Legaspi, Tabaco y Virac, el vapor DOS HERMANOS saldra esta tarde.

Esta tarde tambien zarpara el vapor MAYON con rumbo a Iloilo, Zamboanga y Cebu, con pasajeros y cargamento.

Mañana es esperado en este puerto el vapor FORTUNA procedente de Coron, Cullon, Cuyo y Puerto Princesa.

El vapor CORREGIDOR zarpara esta tarde para Iloilo y Cebu.

PUEDEN ESTALLAR EL CONFLICTO...

(Continuación de la Pág. 1)
que se prescribe en los planes anunciados oficialmente para la evacuación, Halle Selassie el sábado, actuando en la creencia de que los primeros actos de Italia serian los lanzamientos de bombas aereas, ordenó a la población civil la evacuación en el espacio de una semana después de declarada la guerra, para ocultar sus propiedades de valor en las cavernas subterranas.

Los italianos en Etiopia
reciben orden de salir
(Musolini presentará el simulacro de guerra)

El Emperatriz Etiopie
ora por la paz
(De la Agencia Reuter)

Australia conforme con la política inglesa
Londres, 26 de agosto.—Los gobiernos de los dominios están completamente informados de la actitud del gobierno inglés y de todos los pasos que se están dando para efectuar un arreglo pacífico de la controversia en el este del Africa.

El Rey también llega y habla con generales
El Rey Victor Manuel llegó antes de la tarde a San Francisco de Asis, en su automóvil hablando largamente con los generales de las fuerzas rivales.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

El Duque de Beramo es asignado al estado mayor en el Africa Oriental
Roma, 26 de agosto.—El primer príncipe de la Casa Real que ofrece voluntariamente sus servicios en el extranjero, el duque de Beramo, ha sido asignado este día al estado mayor en el Africa Oriental.

Precios en el mercado de Manila

Table with columns: De Mañeru & Co., Inc., Martes, 27 de Agosto de 1935, Copra, Precio por 100 K.

Table with columns: VALORES Y ACCIONES, Martes, 27 de Agosto de 1935, DEL MANILA STOCK EXCHANGE.

Table with columns: PRECIOS DEL AZUCAR, Martes, 27 de Agosto de 1935, Mercado de Copra—Firme.

Table with columns: Cotizaciones del Arroz, Martes, 27 de Agosto de 1935, Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Table with columns: PRECIOS DE LA CARNE, Martes, 27 de Agosto de 1935, Según la oficina de Comercio los precios de la carne este día fueron los siguientes:

Table with columns: PRECIOS DEL PETROLEO, Martes, 27 de Agosto de 1935, De la Socony-Vacuum Corp.

Table with columns: APURALADO, Martes, 27 de Agosto de 1935, Cipriano Panganiban, residente en la calle Sanjose, Pasay, se ha herido en el abdomen, causada por un puñal durante un altercado que tuvo en la noche del sábado con su amante Catalina Bautista.

En Washington...
(Continuación de la Pág. 1)
"Lo que podría afectar a los tabacos de Filipinas es una parte del convenio que prohíbe las prácticas reprobables de competencias y las diferencias injustas de precios entre los parroquianos, condena las rebajas secretas y prohíbe las ventas a menos del costo."

Gran Error En...
(Continuación de la Pág. 1)
en donde aparece el apodo de un candidato toda la balota quedara inutilizada, cuando en el texto castellano la intención de la Legislatura se ha expresado en el sentido de que solamente el voto para el candidato afectado sera inutilizado quedando validos los votos para otros candidatos cuyos nombres estan escritos correctamente o en una forma inteligible. El departamento establece sobre la cuestión "la validez de los votos, los siguientes principios enunciados por el Tribunal Supremo en una sentencia recientemente dictada sobre validos:

El Congreso...
(Continuación de la Pág. 1)
impuesto de compensación a los coetras de Fildes y países extranjeros fue aprobado el sábado y esta esperando la firma del Presidente de la Casa Blanca.

VALORES Y ACCIONES

Table with columns: VALORES Y ACCIONES, Martes, 27 de Agosto de 1935, DEL MANILA STOCK EXCHANGE.

DE FRANCISCO REYES

Table with columns: DE FRANCISCO REYES, Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440.

Table with columns: CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS, Martes, 27 de Agosto de 1935.

Table with columns: CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS, Martes, 27 de Agosto de 1935.

Table with columns: CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS, Martes, 27 de Agosto de 1935.

Table with columns: CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS, Martes, 27 de Agosto de 1935.

Table with columns: CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS, Martes, 27 de Agosto de 1935.

Table with columns: CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS, Martes, 27 de Agosto de 1935.

Table with columns: CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS, Martes, 27 de Agosto de 1935.

BANCO NACIONAL
Martes, 27 de Agosto de 1935
Nueva York... G.T. 118.75
Singapore... G.T. 117.75
SHANGHAI... G.T. 239.4
Yokohama... G.T. 208.25
London... G.T. 283.75
Zurich... G.T. 148.75

